

# UNIVERSIDAD

AÑO IX NUMERO 103

JUNIO DE 1956

EDICION ESPECIAL

COLECCION UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO  
BIBLIOTECA Y ARCHIVO GENERAL  
RECINTO DE CAJON PIEDRAS  
BIBLIOTECA Y ARCHIVO GENERAL  
PUERTO RICO



1955-56

# UN AÑO DE PROGRESO

A modo de Editorial que presente a nuestros lectores un cuadro general del progreso alcanzado por la UPR durante este último año académico, UNIVERSIDAD se complace en ofrecer las palabras del Rector Jaime Benítez improvisadas durante la reunión celebrada por el Claustro el jueves 19 de abril de 1956.

**M**E complace compartir hoy con ustedes ideas, preocupaciones y esperanzas sobre la Universidad actual y sobre la Universidad del futuro inmediato. Desearía subrayar las principales tendencias institucionales reflejadas en el desarrollo de los últimos años y examinar varias de las medidas en proyecto, para mejor facilitar la correspondencia entre las crecientes demandas de que somos objeto y nuestras posibilidades de servicio en términos de recursos disponibles y de nuestras responsabilidades primarias.

Es evidente que la Universidad de Puerto Rico atraviesa por una etapa de crecimiento, auge y transición sin precedentes en su historia. Veamos algunos hechos sintomáticos, y tratemos de aprovecharlos para mejor visualizar la realidad institucional dentro de la cual unos y otros trabajamos. Quiero subrayar seis de estos hechos.

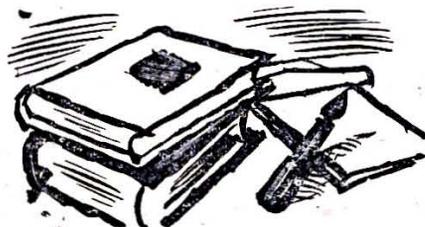
**Primero—Escuela de Verano**—En junio de 1941 la matrícula universitaria del verano alcanzó a 1,905 estudiantes. De éstos, 1,379 estaban matriculados en el Colegio de Pedagogía y 526 en todas las demás facultades juntas. Este verano tuvimos, en Río Piedras y Mayagüez, un total de 7,493 estudiantes, de los cuales 2,890 eran estudiantes de Pedagogía, mientras que 4,603 correspondían a los restantes colegios universitarios. Esto es, la participación del estudiantado regular en el curso de verano, descontando los de Pedagogía, ascendió de 28% que era en el 1941 a 62% en 1955.



Por otra parte, el estudiantado de Pedagogía, aún cuando se duplicó numéricamente, pasó a constituir el 38% del total de la matrícula veraniega, en vez del 72% del total que alcanzaba en 1941.

Estos datos sirven para destacar el hecho de que la sesión de verano se ha convertido en una actividad regular de la vida universitaria en razón de un gran número de factores. Uno de ellos por lo menos me complace destacar. La Universidad de Puerto Rico ha llegado a ser para sus estudiantes un sitio acogedor y agradable donde les complace estar, y nuestros jóvenes parecen preferirla como sitio de reunión y de trabajo. En todo caso, el programa de verano requiere tratamiento y atención institucional en vez de continuar tratándose como hasta ahora, o pensando, acerca de él como habíamos pensado tradicionalmente, como una prolongación o extensión del Colegio de Pedagogía.

**Segundo—Solicitudes de Admisión**—En agosto pasado la Universidad admitió más alumnos que nunca antes a su matrícula de primer año—3,451. También rechazó más solicitudes que nunca — 3,553. En Río Piedras, de un total de 6,008 solicitantes, graduados todos de escuela superior, con índice de "C" o más, sólo pudimos admitir 2,794. En Mayagüez de un total de 996 solicitudes, admitimos 657 estudiantes. Los 7,004 solicitantes eran todos graduados de Escuela Superior con índice académico de C o más, y la selección se hizo sobre la base de sus notas de Escuela Superior y su examen de aprovechamiento general.



Todos ustedes saben lo congestionado del salón de clases en la Universidad y las dificultades de incrementar más aún la matrícula en razón de los recursos disponibles. Sin embargo constituye un dato decisivo y nuevo en la historia de la institución: Por vez primera rechazamos admisión a más de la mitad de los solicitantes a ingreso.

Esta circunstancia es incidentalmente una de las razones explicativas del crecimiento de otras instituciones de enseñanza superior en Puerto Rico como el vertiginoso crecimiento de la Universidad Católica en Ponce, cuya matrícula en estos momentos alcanza a 2,513 alumnos. Un crecimiento análogo, aunque no tan acelerado, se ha producido en los últimos años en el Instituto Politécnico.

En lo que concierne a la Universidad propiamente, esta circunstancia no responde a una situación inesperada o temporera. Antes por el contrario, todo indica que de aquí en adelante continuará produciéndose con mayor intensidad una discrepancia entre el número de aspirantes a ingreso en Río Piedras y en Mayagüez, y el número de sitios proporcionalmente disponibles para darles cabida.

En Puerto Rico existe una situación excepcional en contraste con la prevaiente en Norte América y probablemente la prevaiente en el resto del hemisferio. El porcentaje de estudiantes egresados de escuela superior que aspiran a realizar estudios universitarios es excepcionalmente alto. En nuestro caso, rebasa del 60%. Comoquiera que las promociones de escuela secundaria en razón a la política pública habrán de continuar aumentando numéricamente es de anticipar que esta situación continuará siendo uno de los factores que demandan imperiosa atención por parte nuestra. El dato de que la política pública afortunadamente parece orientarse hacia la terminación de la

doble matrícula facilitará una mejoría substancial, es de esperarse, en el entrenamiento de los jóvenes que llegan a nuestras aulas. El alto porcentaje de ellos, ansiosos de ingresar, hace urgente una mejor inteligencia relacionada con la preparación en la escuela secundaria y el tránsito de ésta a la Universidad.

Me complace anunciar que nuestro programa de primer año y en particular nuestra facultad de Estudios Generales ha estado trabajando en la cuestión de ver cómo se proyectan algunos—y posiblemente todos—los cursos básicos nuestros en la Escuela Secundaria. A ese propósito ya llevamos dos años trabajando con los estudiantes de nuestra propia escuela secundaria con gran éxito. El año próximo esperamos poder llevar a cabo un programa de cooperación con el Departamento de Instrucción y las escuelas superiores de Mayagüez y de Santurce a fin de brindarles en dichos planteles experimentalmente a alrededor de 160 alumnos de escuela superior matrícula en los diversos estudios básicos.

**Tercero — Distribución de la Matrícula Universitaria** — Un tercer signo de importancia sintomática en lo concerniente a la estructura institucional lo constituye la distribución de la matrícula universitaria. Creo que les será de interés visualizar el desglose de esta matrícula universitaria. El total de ella para el primer semestre de este año alcanzó a 14,268 estudiantes. De éstos, 2,042 estudian en Mayagüez y 279 en la Escuela de Medicina, dejando un total de alumnos con referencia a los cuales este claustro tiene responsabilidad directa y casi exclusiva de 11,947 estudiantes. Es, desde luego, la matrícula más elevada que jamás nos ha correspondido atender—11,947 estudiantes. De éstos, 2,025 cursan estudios de extramuros, dejando un total en Río Piedras de 9,022. Si deducimos los estudiantes nocturnos, que alcanzan a 1,064, encontramos que Río Pie-



dras, en su matrícula diurna, tiene en estos momentos un total de 8,858 alumnos. De esos 3,050 están matriculados en Pedagogía. Si sumamos la matrícula de extramuros integrada casi en su totalidad por maestros y la de personas matriculadas en Educación, en Río Piedras, tenemos un total de maestros actuales o potenciales recibiendo servicio docente institucional de 5,075. Si restamos a las últimas todo el estudiantado de Pedagogía, nos encontramos en Río Piedras con un alumnado diurno de 5,800.

La matrícula inmediatamente mayor, después de Pedagogía, es la de Estudios Generales, con un total de 2,948 alumnos. Si seguimos restando, nos quedan aquí 3,700 diurnos descontando Pedagogía y Estudios Generales. Comercio, que sigue en matrícula, tiene 1,517 alumnos durante el día. Sin ese

alumnado, nos quedan 2,243. Sigue en matrícula, con 832, la Facultad de Ciencias Sociales. Deducida ésta, quedan 1,361 estudiantes. Sigue en turno Ciencias Naturales con 587 que dejan un total de 774. Sigue Humanidades con 226 estudiantes matriculados, dejando un total de 543. Farmacia tiene 181 alumnos; quedan 367; y Leyes, la matrícula menor de todas, tiene un total de 151 estudiantes, dejando sin clasificar 216.



**Cuarto — Distribución Numérica del Claustro.** Esto nos lleva al cuarto índice que quería mencionar y es el referente a la distribución numérica del claustro. El claustro total de la Universidad alcanza a 800 profesores, excluyendo los profesores ad honorem. El de Río Piedras en estos momentos alcanza a 570. Este claustro es—y lo podemos constatar mirándonos las caras unos a los otros—uno de los claustros más jóvenes de cualquier centro universitario. Durante los últimos dos años—y para el año próximo también—ha sido menester aumentarlo en 50 nuevos profesores cada nuevo año. Las cifras del profesorado tienen particular interés.

Todavía continúa siendo la facultad más numerosa la de Pedagogía con 133 profesores. Sin embargo, debo advertirles enseñada que le sigue muy de cerca y muy posiblemente habrá de rebasarlo próximamente la Facultad de Estudios Generales, con 129 claustros. Estas dos facultades juntas constituyen casi la mitad del claustro total de Río Piedras y rebasan a las dos que inmediatamente las siguen por más de 50 claustros cada una. Comercio, que es la tercera, tiene 76. Humanidades, 73. Ciencias Sociales, 61. Ciencias Naturales, 54. Farmacia, 10. Derecho, 9. Educación Física, 14. Ciencias Militares, 5 y en las Bibliotecas 5. Total 569 profesores en ejercicio activo.

Que la Facultad de Humanidades con 226 estudiantes tenga un claustro de 73 se debe a que esta Facultad brinda programas y sirve en conjunto a todas las demás facultades o a todos los restantes alumnados universitarios, principalmente Pedagogía, Ciencias Sociales y Ciencias Naturales.

**Quinto — Distribución de los Graduados de la Universidad** — Desde junio de 1941 a junio pasado la Universidad de Puerto Rico ha otorgado 20,372 títulos que incluyen desde 6,893 Certificados de Normal hasta 87 Doctorados en Medicina. Quiero abusar un poco más de su paciencia para señalar la distribución general de estos títulos, ya que ellos indican el ritmo de los profesionales y reflejan *grosso modo* las demandas de servicio que ha cumplido la instrucción universitaria.

En adición a los Certificados de Normal, hemos otorgado en Pedagogía 5,549 Bachilleratos y Certificados Post-graduados, para un total de 12,442 grados y diplomas en Educación desde 1941 hasta el presente. Hay, desde luego, un número prudencial, que no ha sido fijado todavía, de duplicación en estos grados, ya que un número de personas que reciben estos grados pasan a recibir el bachillerato pero en todo caso puede calcu-

larse que no menos de 8,000 personas han recibido grados nuestros en Educación durante este plazo.

Corresponde el turno inmediatamente después en los Bachilleratos y Diplomas a Comercio con 1,448. Luego Ingeniería con 1,204; después a las Ciencias Médicas con 840, incluyendo aquí los certificados de Educación Sanitaria, Técnicos de Laboratorio, Salud Pública, y otros. Luego Agricultura con 631; sigue Farmacia con 576; ocupando otra vez el último turno, esta vez en los diplomas profesionales, la Facultad de Leyes con 301 grados desde el 1941 hasta el presente.

En los estudios propiamente liberales, —y he querido separar en esta numeración unos de los otros— hemos otorgado en este plazo 1,474 Bachilleratos en Ciencias Naturales, de los cuales 401 se han otorgado en Mayagüez y 1,073 en Río Piedras; hemos otorgado 863 grados en Ciencias Sociales y en Humanidades 531. De estos últimos, 55 grados han sido grados de Maestro en Artes y 61 en Ciencias han sido diplomas o grados post-graduados.

En resumen, en estas tres categorías de estudios que pudiéramos llamar liberales, el total de grados otorgados de los veinte mil alcanza a 2,368 y los restantes diecisiete mil y pico a grados, títulos y certificados de carácter profesional.

Estos últimos datos evidencian un extremo que con frecuencia pasa desapercibido en el análisis global de los servicios universitarios. Los nuestros preeminente han sido, según puede verse, de carácter profesional, especializados, enderezados a llevar demandas inmediatas en la economía general de la vida puertorriqueña y han reclamado preeminente los estudios institucionales, profesionales y actividades que son completamente requeridas en el proceso de desenvolvimiento de la comunidad puertorriqueña. Esta circunstancia incidentalmente nos plantea una de las cuestiones de mayor interés en la calibración del programa futuro de la universidad—la relativa a la ordenación futura del desarrollo institucional.



**Sexto—La Ordenación futura del Desarrollo Institucional.** La nuestra es probablemente una de las universidades de más numerosa matrícula que no ha desarrollado aún un programa de estudios graduado amplio en los campos tradicionales adscritos a la educación universitaria, principalmente en los campos liberales, ciencias puras y humanidades; y, por el contrario, es también una institución donde el desarrollo de determinados estudios post-graduados de tipo profesional ha alcanzado una especial significación.

Esto es naturalmente así, por ejemplo, en el campo de la Medicina, donde, en los últimos años, no solamente hemos establecido una Escuela de Medicina sino que también hemos levantado una de las doce facultades existentes en el hemisferio en el campo de la Salud Pública y estamos en estos momentos ofreciendo grados posteriores al

doctorado en medicina a las personas especializadas o que quieren especializarse en Salud Pública.

Antes de entrar, sin embargo, en la discusión de una serie de los problemas que surgen de lo que he indicado hasta este minuto quiero aludir brevemente a un hecho colateral a todos estos que sin embargo guarda importante relación con las tendencias de nuestra época. Me refiero al creciente número de personas del exterior que vienen a la Universidad a cursar estudios especiales. Este año hemos tenido exactamente 464 estudiantes del exterior acudiendo a nuestra matrícula, en unos casos regular y en otros matrícula especial; estudiantes de 69 regiones y países que incluyen desde 40 estudiantes de Honduras hasta 4 estudiantes de Yugoslavia y, de paso, 30 de Indochina en programas especiales de agricultura.



Ahora bien, he querido traer a su atención estos datos con miras a intentar señalar desde ellos algunas de las tendencias principales, algunos de los problemas de las dificultades más graves que confrontan a la Universidad, y algunos de los asuntos que últimamente han sido particular objeto de discusión con referencia a la Universidad.

En primer término creo que ha llegado ya desde hace algún tiempo la ocasión de re-evaluar el alcance de las realizaciones de los últimos años y habilitarnos para en cierta medida orientar, esclarecer y preparar el futuro.

Voy a hablar de tres asuntos más: el programa interno de los colegios de Río Piedras en el Bachillerato. Segundo, posibles estudios post-graduados. Y, trabajo de investigación y de creación.

Durante los últimos años la Junta Universitaria y el Claustro han estado estudiando los problemas relativos a la mejor ordenación de los estudios de bachillerato en la Universidad. En el último año la Junta Universitaria ha celebrado 29 reuniones discutiendo principalmente los asuntos relativos a este programa de enseñanza. La cuestión principal que confío haya quedado substanciada con los datos de matrícula que presenté indicaría que en su inmensa mayoría los estudiantes matriculados en la Universidad—y ello con razón de situaciones ambientales evidentes—vienen a nuestras aulas interesados principalmente en habilitarse para trabajos de carácter profesional. Nos interesa—y ello sirvió de base y pauta en parte a la ordenación de los Estudios Generales en la Universidad—que nuestro estudiantado alcance el mayor grado posible un entendimiento de su época, de sus circunstancias, del mundo dentro del cual le toca desenvolverse, y un aprecio y una sensibilidad y un entendimiento que le habilite en sus diversas actividades para apreciar, disfrutar, enriquecer su propia vida. La Universidad se confronta, como señalaba anteriormente, con el problema de una preparación muy dispar en los estudiantes que llegan a ella y en mu-

PASA A LA PAGINA 19

# FIGUERES VISITA LA UPR

**D**urante su breve estadía en Puerto Rico el Presidente de Costa Rica, don José Figueres visitó en tres ocasiones la Universidad de Puerto Rico.

En la primera ocasión el distinguido visitante depositó una ofrenda floral ante el monumento a Eugenio María de Hostos.

Expresó en esta ocasión el señor Figueres que la Universidad debiera servir de ejemplo para establecer instituciones análogas en América subrayando que las cifras de matrícula en colegios latino-americanos es desconcertante y debe buscársele remedio al mal. Se refirió también el señor Figueres al "predominio y la importancia que ha de tener en la vida de América la Universidad de Puerto Rico." En este acto ante el monumento de de Hostos, que se levanta en el campus de la Universidad, estuvieron representados por la propia Universidad, el Ateneo Puertorriqueño, la Academia de la Lengua, el Instituto de Cultura, el Departamento de Instrucción Pública, el Instituto de Literatura y el Departamento de Estado.

Luego de terminado el acto, el Presidente de Costa Rica visitó la Biblioteca general de la Universidad y asimismo una exhibición de libros publicados por la Universidad de Puerto Rico.

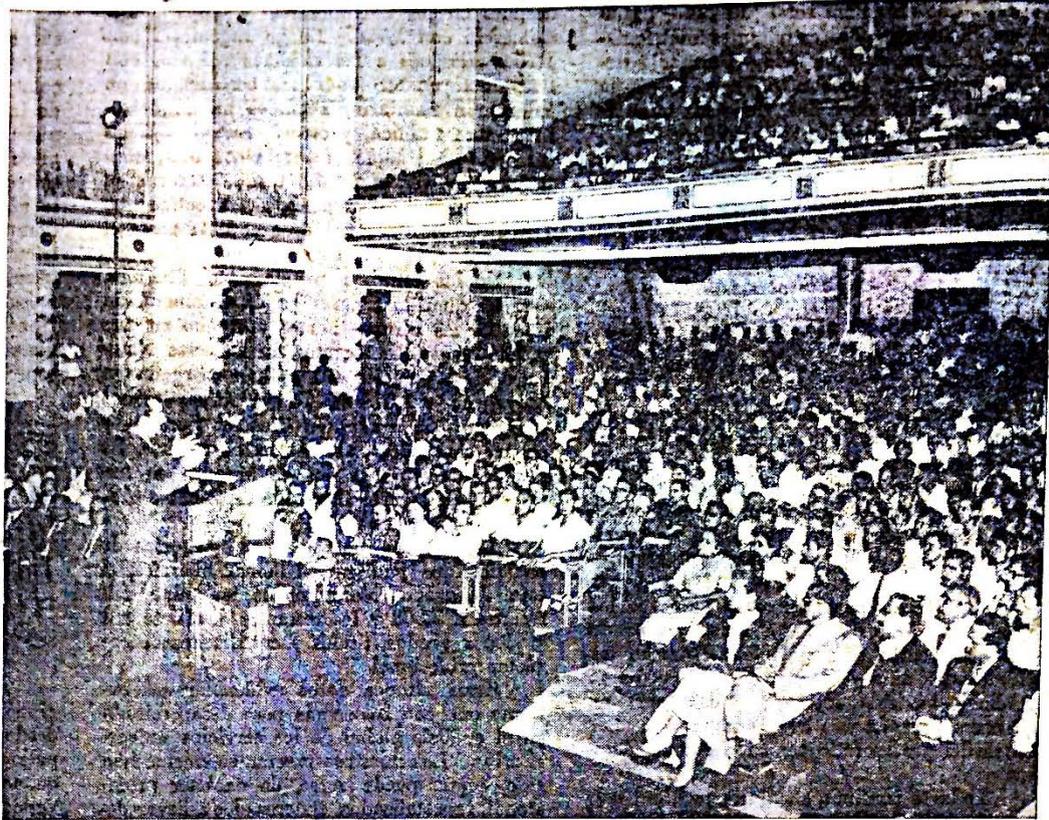
Días después el señor Figueres visitó la residencia del Rector donde departió con un grupo de profesores y estudiantes universitarios. Se encontraba en esta reunión el señor Adolfo Berle, distinguido profesor de Economía de la Universidad de Columbia, y quien fuera en una ocasión Consultor del Gobierno de Costa Rica.

El viernes 24 de febrero don José Figueres habló durante una hora a un teatro repleto de profesores y estudiantes universitarios.

El Rector Benítez presentó al distinguido mandatario centroamericano con las palabras siguientes:

"Nos hemos congregado aquí en el aula magna, en medio del trajín universitario, para escuchar al primer ciudadano de un país al que nos han vinculado los errores postales de Europa y América antes que las corrientes de simpatía y afecto que hoy nos unen y que José Figueres representa en forma tan egregia.

Los descubridores, ansiosos de nombrar, adjetivaron su país y el nuestro con la misma palabra, hácenonos tocayos por ese costado y además por referirse costa y puerto a la misma frontera geográfica en que se funden mar



El Presidente de Costa Rica, don José Figueres, se dirige a profesores y estudiantes, que llenaron a capacidad el Teatro de la Universidad.

y tierra.

La solidaridad humana que puede surgir por dondequiera y a cualquier hora, ha tenido entre nuestros países un perenne resqueijo en esas resonancias de pila batuismal. Nos acercan hoy los comunes afanes de pueblos en lucha con la adversidad, pues era en ambos casos una riqueza de semblante y paisaje la que contemplaron los descubridores y no de recursos naturales ni del oro soñado por la conquista. A falta de suelos pródigos en bodegas minerales, tenemos unos y otros que recurrir a la sutil riqueza de la inteligencia, de la buena voluntad y el esfuerzo para tratar de potenciar creadoramente nuestra circunstancia.

Oiremos hoy las reflexiones de un hombre de acción sobre las ideas. La acción de este hombre ha sido la generosa y resuelta acción de servir la libertad y de aceptar el reto de participar democráticamente en la dirección de una sociedad en proceso de cambio. La problemática del cambio social exige de quienes lo intentan una rigurosa comunicación con la realidad y una especial sensibilidad para percibir el rumbo de su palpito. Eso es lo que se entiende por sentido histórico que tiene que ver con el pasado y el presente vistos en dimensión del porvenir.

Pero no es mi propósito entrar

ahora en cuestiones de interpretación sociológica sino más bien saludar y dar la bienvenida al Presidente Figueres, expresando a un tiempo a la vez que nuestro aprecio, nuestra alegría por que persona tan solicitada por otros afanes, haya aceptado gustoso venir a estar entre nosotros hoy, no ya principalmente como Primer Dignatario de un país amigo, sino como hombre preocupado profundamente por los problemas del pensamiento, como miembro de la comunidad de universitarios donde desde los tiempos medievales a los nuestros puede describirse al estudioso como la mente enamorada de la verdad.

Por todo lo anterior y por muchas otras cosas que ahora callo, me complace en presentar al conferenciante de hoy, Presidente de Costa Rica, nuestro querido amigo don José Figueres."

## TUGWELL DICTO CONFERENCIA

Tal como lo ha venido haciendo en años anteriores, el ex-Gobernador de Puerto Rico Dr. Rexford Guy Tugwell fué invitado por la Facultad de Ciencias Sociales de la UPR para proseguir su ciclo de conferencias en torno a *Franklin D. Roosevelt*.

En esta ocasión el Dr. Tugwell dictó 11 conferencias sobre el tema *Franklin D. Roosevelt: The Presidential Years*.

## Participación de la UPR En Cooperación Técnica

La Universidad ha venido colaborando activamente en el programa de Cooperación Técnica a regiones de escaso desarrollo económico.

Desde agosto de 1952 hasta la fecha la Universidad y sus diversos servicios han atendido a 758 estudiantes y funcionarios extranjeros. Estos estudiantes han venido de 62 países y territorios extranjeros bajo los auspicios de las organizaciones más diversas: El Gobierno de los Estados Unidos, Las Naciones Unidas, la UNESCO, la Organización de Estados Americanos, etc.

La mayoría de estos becarios recibieron entrenamiento en los campos de Administración Pública, Investigación Agrícola, Educación Fundamental, Trabajo Social, Sanidad Pública, Relaciones del Trabajo, Cooperativismo, etc.

La Universidad está altamente complacida por la presencia de estos visitantes que enriquecen el conjunto de su matrícula y ayudan a darle a la institución una perspectiva más alta de sus responsabilidades y sentido de su participación en el esfuerzo común por un mundo mejor a través de un mejor conocimiento y entendimiento.

# ESCUELA DE MEDICINA

## 45 Nuevos Médicos

**P**OR tercera vez la UPR confiere el título de Doctor en Medicina, producto de su acreditada Escuela, establecida en 1950. Puerto Rico contará a partir de hoy con cuarenta y dos nuevos médicos que servirán a su pueblo con talento y dedicación haciendo frente a los múltiples problemas de salud pública.

A continuación ofrecemos los nombres de estos nuevos galenos que componen este cuadro de honor, que es esperanza del pueblo de Puerto Rico.

William E. Agrait García; Domingo S. Alemañy Arana; Frankie Alvarado Norat; Herminio Alvarez Díaz; Stanley H. Ascensio Beauchamp; Raúl Bacó Dapeña; Rafael Berríos Martínez; Ada T. Capó de Choudens; Marciano A. Cardona Ubiñas; Jaime A. Colley Sánchez; Antonio L. Court Sifre; Orlando S. Cuevas Alicea; Jorge I. Del Toro del Toro; Augusto N. Delorme Martínez; Gaspar Encarnación; Jozé R. Fernández Rivera; Tobias Lawrence Fleisher; Esther N. González Parés.

Rafael Antonio González; Aida M. Guzmán Rodríguez; Héctor M. Hernández Ortega; Carlos C. Hurtado; Rafael López; Samuel E. Lugo D'Acosta; Loyda Martínez López; Rubén Medina; Angel R. Nazario Pérez; Peter A. Olivero; José R. Pérez Anzalota; Emilio Pérez Prado; Héctor F. Pérez Vivas; César Remus García; Roberto Rivera Vigoreaux; Mario Edgardo Rosa García; Gloria María Santaella; Silvia Santiago; Mamerto Santos Santiago; Pura Suárez de Roldán; Carmen A. Torres Miranda; Myrta H. Vázquez Iñigo; Carlos Villafañe; Pedro E. Zamora.

## Acreditación Maestría Salud Pública

El acontecimiento sobresaliente durante el año pasado fué la acreditación del currículo conducente al grado de Maestría en Salud Pública por el Comité sobre Educación Profesional de la Asociación Americana de Salud Pública y la afiliación de nuestro Departamento de Medicina Preventiva y Salud Pública a la Asociación de Escuelas de Salud Pública. Nueve estudiantes están completando los requisitos para este grado. Ocho son médicos que anteriormente habían trabajado en el Departamento de Salud Pública.



ca. Ha aumentado el número de candidatos de Puerto Rico y de la América Latina en distintos cursos de Salud Pública, lo cual nos es muy grato.

## Donan Obras Para Biblioteca

La Asociación Puertorriqueña de Graduados de España donó una colección de las obras de Santiago Ramón y Cajal. La Asociación Puertorriqueña para Evitar Enfermedades del Corazón con la Asociación de Salud Pública de Puerto Rico donaron \$500.00 para libros de Cardiolo-

gía en memoria del Dr. José N. Gándara.

## Facultad Participó Reunión Asoc. Médica

Durante la reunión anual de la Asociación Médica de P. R. se celebró el 7 de diciembre una sesión en el Auditorio de la Escuela de Medicina. Nuestra Facultad presentó una serie de artículos y estudios sobre "Ciertas Anemias en P. R." y otros estudios clínicos en honor del grupo de médicos de la Asamblea Clínica de la American Medical Association en Boston.

## Biblioteca Triplica Colección Libros

La Biblioteca ahora tiene 27,645 volúmenes, aproximadamente el doble de los que tenía en 1950, el año que se estableció nuestra Escuela de Medicina. Un total de 19,778 personas usaron los servicios de la Biblioteca, o sea tres veces más que durante el mismo período de tiempo.

## Instituto de Rehabilitación

La Escuela de Medicina con la cooperación del Fondo del Seguro del Estado, el Departamento de Salud, el Departamento de Instrucción Pública y la Administración de Veteranos auspició el Segundo Instituto de Rehabilitación que se celebró del 2 al 5 de mayo de 1956. El Decano de la Escuela de Medicina presidió el Comité Ejecutivo, así como la sesión inaugural.

## Ingeniería Sanitaria

Se celebró en la Escuela de Medicina del 31 de octubre al 5 de noviembre de 1955 un Taller sobre Ingeniería Sanitaria para el área del Caribe, auspiciado por el Departamento Sanitario de la Unión Panamericana.

## Sociedad Honoraria

El 7 de marzo de 1956, nuestra Escuela de Medicina fué altamente honrada con la instalación de un Capítulo de la Alpha Omega Alpha, Sociedad Honoraria de Medicina por el distinguido Presidente y Secretario-Tesorero, Dres. Walter L. Bierring y Josiah J. Moore respectivamente. Este reconocimiento durante la primera etapa de la historia de nuestra Escuela, es un reto para el futuro y una confirmación de nuestros modestos logros hasta el presente.

## Nuevo Horario de Trabajo en UPR

En enero la UPR inauguró un nuevo horario de trabajo que permite a casi todos sus empleados tener libre los sábados. Este nuevo horario se hizo en la medida en que era compatible con las responsabilidades a cargo tanto del personal clasificado como del exento. Las cuatro horas del sábado fueron distribuidas dentro de los cinco días laborables restantes, proveyéndose, cuando es menester, un sistema de turnos los sábados para atender las exigencias de funcionamiento de los servicios y tareas esenciales.

## Nuevos Miembros Consejo Superior De Enseñanza

EL 12 de diciembre de 1955 el Gobernador Luis Muñoz Marín cubrió las dos vacantes que existían en el Consejo Superior de Enseñanza, nombrando al Dr. Roberto Busó y al Lic. Abraham Díaz González. Ambos nombramientos fueron confirmados por el Senado y los dos nuevos miembros participaron en la reunión celebrada por el Consejo en enero pasado.

El Dr. Roberto Busó nació en Humacao en 1912. Estudió su bachillerato en la UPR; su doctorado en medicina en París en el 1937 y el internado y residencia en el Hospital Mimiya. Del 1940 a 1945 sirvió en el Ejército de los Estados Unidos, participando en las campañas de África e Italia junto al Quinto Ejército. Terminada la guerra, tomó en Nueva York un curso de especialización en el uso de isótopos radioactivos.

El Dr. Busó ha sido autorizado por la Comisión de Energía Atómica para usar sustancias radioactivas en investigaciones y aplicaciones clínicas. Desde su establecimiento es Secretario de la Fundación de Investigaciones Clínicas y miembro de la facultad médica de la mayor parte de los hospitales del área metropolitana. Ha publicado trabajos de investigación en varias revistas



**CONSEJO SUPERIOR DE ENSEÑANZA:** De izquierda a derecha, Dr. Lindsey Rogers, el Lic. Manuel García Cabrera, el Dr. Ismael Rodríguez Bou, Secretario Permanente; el señor Mariano Villaronga, Presidente; el Dr. José Padín, el Lic. Gustavo Agrait, el Lic. Abraham Díaz González y el Dr. Roberto Busó.

científicas sobre temas de cardiología, hematología, dermatología y medicina nuclear.

Está casado con la señora Hilda Aboy de Busó Profesora Asociada en Biología en la U.P.R.

El Lic. Abraham Díaz González nació en 1923 y obtuvo su bachillerato en leyes en la Universidad de Harvard en 1946. Ese mismo año trabajó en la División de Opiniones del Departamento de Justicia. Del 1946-47 fué secretario del Comisionado Residente de Puerto Rico en Washington, Dr. Antonio Fernós Isern. A su regreso a la isla se dedicó a la

PASA A LA PAGINA 17

## Otorgan Grados Honoríficos A Jueces Warren y Castán

La Universidad de Puerto Rico otorgó el domingo 6 de febrero el grado honorífico de Doctor en Leyes a los señores Earl Warren y José Castán Tobeñas, jueces presidentes de los Tribunales Supremos de los Estados Unidos y España, respectivamente.

El Rector Jaime Benítez hizo entrega de los grados. El Juez Warren fué apadrinado por el licenciado Abraham Díaz González, Miembro del Consejo Superior de Enseñanza. Apadrinó al Juez Castán Tobeñas el Decano Emeritus del Colegio de Derecho de la Universidad de Puerto Rico, licenciado Rafael Martínez Alvarez.

Ambos magistrados vinieron a Puerto Rico con motivo de las ceremonias de inauguración de la nueva sede del Tribunal Supremo y del Colegio de Abogados.

La concesión de estos grados fué a propuesta de la Facultad de Derecho, teniendo la aprobación de la Junta Universitaria y del Consejo Superior de Enseñanza. Al comunicar esta noticia el Rector Benítez dijo lo siguiente:

"La ordenación jurídica moderna se nutre principalmente de dos sistemas de derecho, desarrollando el más antiguo de ellos en Roma y el otro, siglos más tarde, en Inglaterra. Estos sistemas conocidos generalmente con la designación respectiva de Derecho Civil y Común, se han perfeccionado en el transcurso del tiempo, difundiendo en nuestro hemisferio a través de la gestión de los dos principales pueblos civilizadores del mundo moderno—España e Inglaterra.

Estos dos sistemas con sus aportaciones y características especiales están vigentes entre los pueblos de Europa, Asia, África y

muy particularmente en América.

Puerto Rico es una de las pocas zonas fronterizas donde estos dos sistemas ya en plena maduración en su modalidad española en el caso del derecho civil y en su modalidad norteamericana en el caso del derecho común, coexisten afectándose y fecundándose reciprocamente y tomando a su vez giros característicos de la vida puertorriqueña.

Mientras nuestra estructura constitucional, nuestros derechos civiles y nuestro sistema corporativo se inspiran principalmente en expresiones y modalidades características del derecho anglosajón, nuestra ordenación familiar, nuestro derecho de relaciones personales, nuestra ley de propiedad inmueble y nuestro sistema de sucesión se fundamentan en antiguas instituciones españolas y tienen su raíz en este derecho.

El juez Earl P. Warren se ha destacado prominentemente por sus actividades públicas y por sus servicios a los derechos humanos, que han tomado mayor relevancia en su famosa decisión estableciendo la inconstitucionalidad de la segregación escolar en los Estados del sur de Estados Unidos. Por su parte el señor Castán Tobeñas ha ejercido la cátedra desde el año 1914 y la Magistratura en el Tribunal Supremo español desde 1933. Se ha especializado en el derecho civil y sus diversos libros en este campo constituyen textos e instrumentos de consulta cotidiana entre la clase togada de Puerto Rico y de Hispanoamérica.

Al otorgar grados honoríficos, la Universidad de Puerto Rico quiere hacer recordación especial

PASA A LA PAGINA 17



La procesión académica mientras desfilaba por el campus universitario con motivo de los grados honoríficos otorgados a los Jueces Warren y Castán Tobeñas.

# ACTIVIDADES CULTURALES

## CORO

En este año en que el Coro de la Universidad de Puerto Rico que dirige el Profesor Augusto Rodríguez cumple su vigésimo aniversario de arte exquisito, ha sido en verdad uno de sus más activos y provechosos. De setiembre a esta parte ha participado en 27 actividades. Y aún le falta por delante el mes de junio en que participará en el tercer festival de ópera que este año presenta la empresa *El Mundo* y sobre el cual nos referimos en otro lugar de esta edición de *UNIVERSIDAD*.

Nos complace ofrecer a continuación una relación completa de las actividades que cubren el período de setiembre del 1955 a junio del 1956.

Sept. 15 — Cantata—Residencia del Rector — con motivo del 13er. aniversario de su nombramiento para regir a nuestra Universidad.

Oct. 9 — Cantata— Convención Nacional de "Exchange Clubs"— Hotel Caribe Hilton, San Juan.

Oct. 21 — (1) Instituto de Literatura Puertorriqueña —entrega de premios—Biblioteca de la Universidad de Puerto Rico 5:00 p.m. (2) Cantata—para los Rotarios del Estado de Georgia—Centro de la Facultad, U.P.R.—8:00 p.m.

Nov. 19 — Ceremonia nupcial de Mabel Enríquez — secretaria del Decano de la Facultad de Comercio, ex-cantante del Coro UPR Iglesia de Nuestra Señora de Fátima, Hato Rey—8:30 p.m.

Nov. 23 — Novena de la Milagrosa—dedicada al Centro Católico de Estudiantes de la U.P.R.—Iglesia del Pilar, Río Piedras.

Dic. 10—Cantata—sesión inaugural de la Novena Convención de Orientación Social. Anfiteatro de la U.P.R.

Dic. 24 — Misa de Noche Buena—Iglesia de Nuestra Señora de Fátima, Hato Rey.

Dic. 28 — Serenata-concierto (10 obras) al insigne músico Pau Casals, con motivo de su 79no. cumpleaños.

Feb. 5 — Concesión de grados honoríficos a Earl Warren (Presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos) y a José Castán Tobeñas (Presidente del Tribunal Supremo de España)—Universidad de Puerto Rico.

Mar. 2 — Concierto—Escuela Superior Central, Santurce —bajo los auspicios de la Asociación Cultural de Español de dicha escuela.

Mar. 6 — Cantata en honor de la Dra. Millicent C. McIntosh, Presidenta de Bernard College, New York City—Residencia del Rector.

Mar. 9 — Concierto—Escuela de Enfermeras del Hospital Municipal de San Juan — Anfiteatro



Augusto Rodríguez dirige el Coro de la UPR durante una de las cantatas ofrecidas durante el año, el cual ha sido uno de los más activos en la historia de veinte años de una de las más queridas y admiradas de las instituciones universitarias.

de la Escuela de Medicina de la U.P.R., Santurce.

Mar. 11 — Concierto —Iglesia Presbiteriana, Urbanización Roosevelt, Hato Rey.

Mar. 16 — Concierto—a beneficio de la Sociedad Nacional de Niños y Adultos Lisiados—Anfiteatro de la Universidad de Puerto Rico.

Mar. 18 — Cantata—presentación de música coral en el Concierto de Música de Compositores Puertorriqueños Contemporáneos en honor del insigne músico Pau Casals—Hotel Caribe-Hilton, San Juan.

Mar. 22—Cantata—en homenaje al Ledo. Francisco Torres Aguiar, Decano del Colegio de Leyes de San Juan. En la Sociedad de Periodistas y Escritores de Puerto Rico, San Juan.

Abril 8—(1) Cantata—instalación del Capítulo de Puerto Rico Epsilon Pi Tau, Departamento de Instrucción, Aeropuerto Internacional de la Fraternidad Internacional — 6:00 p.m.

(2) Cantata—Quinto Congreso Interamericano de Otorrinolaringología y Broncofagología. Centro de la Facultad, U.P.R.— 9 p.m.

Abril 9 — Concierto—YWCA, Santurce.

Abril 13 — Concierto—Sociedad de Periodistas y Escritores de Puerto Rico—con motivo del Día Panamericano—San Juan.

Abril 16 — (1) Concierto—Círculo de Recreo, San Germán—bajo los auspicios del Club Altruista—4:30 p.m.

(2) Concierto—Instituto Politécnico de Puerto Rico, San Germán.

Abril 20—Concierto—Resp. Logia Regeneración No. 31—Salón de Actos de la Gran Logia Soborana de Puerto Rico, Santurce.

Abril 30 — Cantata—Acto de entrega de premios del Concurso Literario de la Facultad de Estudios Generales, U.P.R.

Mayo 5—Cantata—sesión inaugural de la Convención de la Federación Internacional de Abogadas — Colegio de Abogados de Puerto Rico, Santurce, 3:00 p.m.

Mayo 6 — Cantata — "Open House" de la Escuela de Medicina, San Juan, 3:00 p.m.

Junio 15 al 23 inclusive—Festival Operático—participación de un selecto y nutrido número de cantores del Coro U.P.R. Las óperas a cumplirse son:

Verdi—La fuerza del Destino  
Verdi—La Traviata  
Puccini—La Bohème  
Puccini—Madame Butterfly  
Puccini—Tosca  
Donizetti—Lucia di Lamermoor  
Gounod—Fausto

## Presidenta Barnard Huésped de la UPR

La doctora Millicent C. McIntosh, Presidenta del afamado colegio Barnard, fué huésped de la UPR en compañía de su esposo el Dr. Rustin McIntosh, Profesor de Pediatría del Colegio de Medicina y Cirugía de la Universidad de Columbia.

Durante su estadía en la UPR la distinguida educadora aprovechó para reunirse con un grupo de estudiantes, con quienes sostuvo un amplio e interesante intercambio de impresiones.

## FORO EDUCATIVO

La Asociación de Padres de la Escuela Elemental de la Universidad de Puerto Rico auspició un foro educativo alrededor del tema "El Impacto de la Televisión en la Familia Puertorriqueña."

Participaron en dicho foro los señores Wilfredo Braschi, Francisco Arriví, Enrique Laguerre y la señora Abigail Díaz de Concepción y el Dr. Ismael Rodríguez Bou, quien actuó como mantenedor.



Howard Cline

## PLATERO Y YO

La Biblioteca del Congreso acaba de reproducir en discos fonográficos, en beneficio de los no videntes, la obra maestra en prosa de Juan Ramón Jiménez, *Platero y Yo*. La obra consiste en cuatro discos de larga duración.

El señor Howard Cline, Director de la Fundación Hispánica de la Biblioteca del Congreso, quien estuvo recientemente en Puerto Rico obsequió a la Universidad con un album de estos discos. Por razones de salud, el ilustre poeta español no pudo recibir personalmente el obsequio.

## UPR Celebró Centenario Whitman; Otras Exhibiciones Presentadas

La Literatura Americana, la Pintura Holandesa del Siglo XIX y la Historia Social Inglesa fueron los temas de las cinco exhibiciones que se celebraron en la Biblioteca General durante este año. Estas exhibiciones fueron auspiciadas por los Departamentos de Inglés y de Historia de la Facultad de Humanidades.

Durante el mes de octubre, se exhibieron reproducciones de pinturas y dibujos de Vincent Van Gogh para ilustrar "Lust for Life", novela de Irving Stone, basada en la vida del renombrado holandés y que estudian los alumnos de segundo año de inglés. Esta exhibición se llevó a cabo en la Sala de Exhibiciones por espacio de dos semanas y luego se trasladó a la notonda de la segunda planta.

El año 1955 fué el centenario de la primera edición del libro de Walt Whitman "Leaves of Grass" y se celebró el acontecimiento en las universidades y bibliotecas de Estados Unidos con actos conmemorativos. La Biblioteca de la Universidad tuvo la suerte de poder exhibir en noviembre copias fotográficas de la magnífica colección Whitmaniana,

propiedad del Sr. Charles A. Feinberg de Detroit.

Durante el segundo semestre el Sr. Feinberg tuvo una nueva atención para con la Universidad. Su donación a la Biblioteca de las obras de Whitman y de estudios sobre el poeta y una colección de más de cien periódicos de considerable valor sobre Whitman fué motivo de que se celebrase otra exhibición en el mes de abril en ocasión de las lecturas de poemas del Dr. William Carlos Williams, Charles G. Bell e Irving Feldman. En la colección donada a la Universidad hay fotografías de Whitman que abarcan un período de más de treinta años.

La Inglaterra Isabelina y La Vida en el Siglo XVIII fueron los temas de dos exhibiciones que prepararon los estudiantes en el curso de Historia de Inglaterra en colaboración con el Departamento de Inglés. Ambas abarcaron la historia de dichos períodos, los acontecimientos en arte, literatura y arquitectura así los aspectos significativos de la vida social de aquellos tiempos.



Exhibición presentada en la Biblioteca en torno a Walt Whitman, utilizando el valioso e interesante material donado a la UPR por el señor Charles A. Feinberg. UNIVERSIDAD felicita por estas exhibiciones a la Facultad de Humanidades y al incansable animador de éstas, el Profesor David J. McWilliams.

## Tercer Festival de Opera

Desde octubre pasado la Universidad de Puerto Rico anunció que la temporada de ópera que había ofrecido durante los últimos dos años no se presentaría este verano.

Se informó entonces que aun-

que el festival operático constituyó un gran éxito artístico, la última temporada no cubrió sus gastos. La Universidad invitó a otros organismos a continuar esta actividad cultural para lo cual ofreció su cooperación.

La empresa periodística EL MUNDO aceptó ofrecer al pueblo puertorriqueño el tercer festival de ópera y comenzando el viernes 15 de junio presentará el siguiente repertorio: La Forza del Destino (Verdi); Lucia Di Lammermoor (Donizetti); Carmen (Bizet); Fausto (Gounod); Madame Butterfly (Puccini); Tosca (Puccini); La Bohème (Puccini) y La Traviata (Verdi).

Ofrecemos a continuación las declaraciones autorizadas por la UPR en octubre pasado:

"La Universidad de Puerto Rico está orgullosa de haber ofrecido consecutivamente por dos veranos tanto al público en general como a su profesorado y al estudiantado, espectáculos operáticos de la más alta calidad. Nos sentimos altamente honrados por la acogida entusiasta y afectuosa con que espectadores, prensa y crítica refrendaron este esfuerzo nuestro. Creemos ha quedado claramente demostrado que existe en el país aprecio y entusiasmo por estos grandes espectáculos artísticos y confiamos que otras empresas expresamente organizadas para esta clase de actividad puedan continuar ofreciéndola. Por nuestra parte, tendremos mucho gusto en brindarle las facilidades de nuestro teatro y cualquier otra cooperación que pareciese deseable a cualquier entidad o grupo que interesase continuar llevando a cabo tareas de esta magnitud.

... "Las múltiples otras responsabilidades educativas de carácter

PASA A LA PAGINA 18

## Bolero y Plena

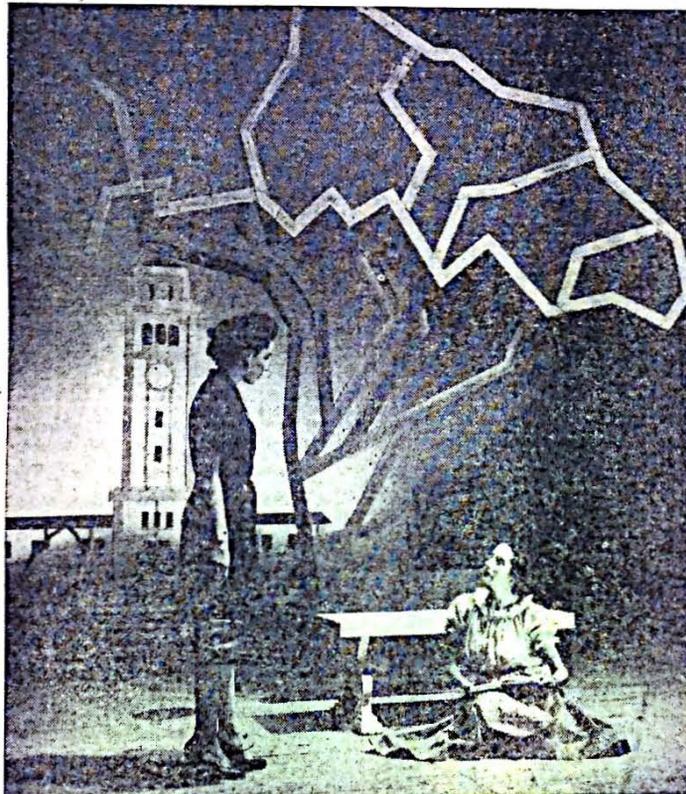
El Teatro Universitario presentó durante tres días la más reciente obra de Francisco Arriví: *Bolero y Plena*, que consta de dos obras en un acto—El Murciélago y Medusa en la Bahía.

Francisco Arriví, escritor puertorriqueño quien ocupa el cargo de Director de la WIPR utiliza en estas obras el bolero *Silencio* y la plena *Tanta Vanidad* como trasfondo musical que le sirve de marco y da a la obra unidad general.

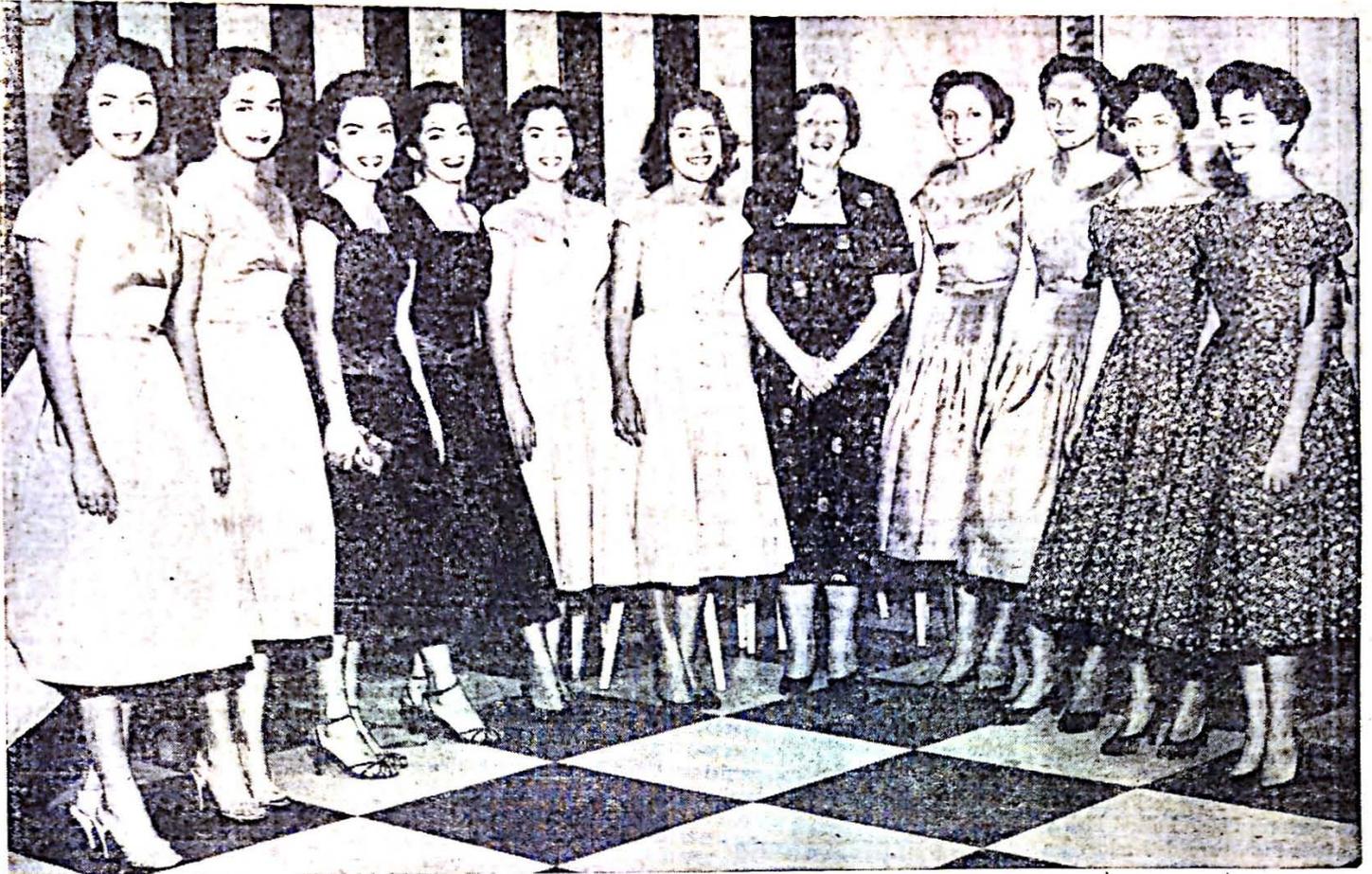
*Bolero y Plena* se montó bajo la dirección de Nilda González, con vestuario de Helen Sackett y escenografía de Rafael Cruz Emeric.

El reparto para *El Murciélago* fué el siguiente: Frank Valentín, Nilda Negrón, Efraín Berrios, Nilda González, y Rafael García López.

En *Medusa en la Bahía* figuran los siguientes actores: José J. Aguayo, Claudio Alvarez Cameron, Genoveva Díaz García, Sandra Rivera, Juan A. Rivera Rivera, Helga I. Avilés, Sonia Ramírez, Delia Rodríguez y Rosa Delia Alvira.

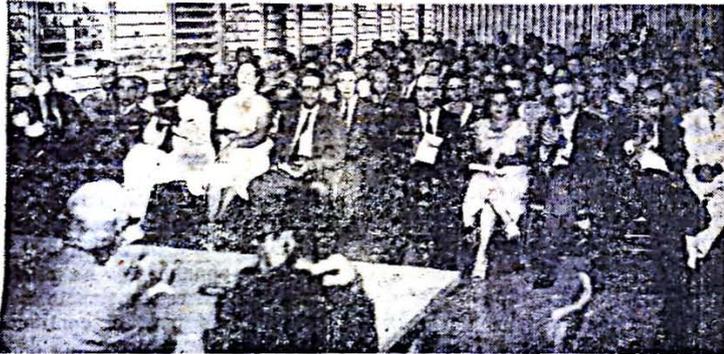


El Teatro Universitario tuvo este año una de sus temporadas más activas y de más alta calidad dramática. Entre las obras presentadas mencionaremos las siguientes: "La Alondra," de Jean Anouilh; "La comedia de equivocaciones," de Shakespeare; "La máquina de sumar," de Elmer Rice; "Así que pasen cinco años," de Federico García Lorca; "La hija de Iro," de Gabriel D'Annunzio; "Bolero y Plena," de Francisco Arriví y otras. La foto fué tomada durante la presentación de la obra de Arriví y aparece Nilda González, quien también tuvo a su cargo la Dirección.



### CLUB DE GEMELAS DE LA UNIVERSIDAD

Pues nada . . . ahí las tenemos. Son nada menos que cinco parejas de gemelas universitarias que han organizado su propio Club. Y no hay quien no las conozca y salute en el campus . . . todas vistiendo iguales, con sus alegres e idénticas caras. En la foto aparecen todas rodeando a la doctora McIntosh, durante la visita que hizo a la UPR la distinguida Presidenta de Barnard College. De izquierda a derecha, Evelyn y Arlene Méndez; Carmen Petra y Carmen Estela Rodríguez; la doctora McIntosh; Carmen y María Fernández y Zoraida y Enaida Díaz. Las gemelas esperan que para el próximo año se matricule algún par de dichos y afortunados gemelos.



### OTORGAN PREMIOS LITERATURA

El Instituto de Literatura Puertorriqueña otorgó por unanimidad dos primeros premios de literatura, correspondientes al año 1955, a la doctora Josefina Rivera de Alvarez, por su *Diccionario de Literatura Puertorriqueña* y al doctor Tomás Blanco, por su libro *Los cinco sentidos*.

Un segundo premio correspondió por mayoría a José Luis Vivas Maldonado, por su libro de cuentos *Luces en sombras*.

Los premios fueron otorgados en la última reunión del Instituto celebrada en sus Oficinas de la Biblioteca de la Universidad de Puerto Rico, estando presentes en la misma los señores Epifanio Fernández Vanga, Presidente; Juan B. Huyke, Vicepresidente; Nilita Vientós Gastón, Ercilio Alvarado, Ernesto Juan Fonfrías, Antonio J. Colorado, Sebastián González Gar-

cía, Miembros; y Emilio M. Colón, Secretario Ejecutivo del Instituto.

Los premios de periodismo correspondientes al 1955 serán otorgados en una próxima reunión que celebrará el Instituto.

Tanto los premios de literatura como los de periodismo serán entregados en una ceremonia que se celebrará en la UPR. En este acto se dará lectura al laudo del Instituto y se hará entrega de los premios.

El Instituto prestó cuidadosa atención respecto a otros dos libros, *Faena íntima*, poemario de M. Jozlar Caclav; y a *Otro día nuestro*, libro de cuentos de René Marqués. A ambos acordó otorgar mención honorífica, lamentando a su vez no contar con fondos suficientes para hacer debida justicia a ambos logros literarios.



Estas dos fotos muestran la ceremonia celebrada en octubre del 1955 por el Instituto de Literatura Puertorriqueña para hacer entrega de los premios otorgados por la producción literaria y periodística correspondiente al 1954. En la foto de arriba, vista parcial de la concurrencia, en la cual se reunieron cerca de los cien escritores y periodistas más destacados de los últimos veinte años. Abajo, aparecen en la mesa presidencial los Miembros del Instituto Antonio J. Colorado, Juan B. Huyke, Epifanio Fernández Vanga, Jaime Benítez, Ernesto Juan Fonfrías, Nilita Vientós Gastón y Emilio M. Colón, Secretario Ejecutivo.

# FACULTADES DE MAYAGUEZ

## Instituto de Biología Marina

En el verano de 1953 se organizó, en la Isla de Magueyes, el Instituto de Biología Marina de la Universidad de Puerto Rico, adscrita al Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas, bajo la dirección del Dr. Juan A. Rivero.

En este Instituto se vienen llevando a cabo importantes proyectos de investigación, entre los que figura la investigación realizada por el doctor R. E. Coker, Profesor Visitante, quien hizo un estudio comparativo de la fauna planctónica de las aguas del Caribe y el Atlántico; proyecto de la doctora M. Jean Allen, quien hizo un estudio comparado de embriología, en el caso del anélido poliqueto, organismo vermiforme marino; y más recientemente, el estudio realizado por los doctores Marie Poland Fish y Charles Fish, para determinar los sonidos que emiten los peces de las aguas del Mar Caribe.

Este proyecto, que se comenzó el año pasado, fué patrocinado por el Laboratorio Marino de Narraganset y la Oficina de Inversivos. Actualmente están los doctores Fish extendiendo su investigación a la fauna de la región fanerosa (Mayagüez) y haciendo, además, estudios planctónicos.

Hay otros numerosos proyectos en consideración por el Instituto de Biología Marina, entre los que figuran el estudio de la obstrucción de cañerías por organismos marinos; estudio de la capacidad de los arrecifes coralinos para producir materia orgánica y el estudio de la fauna y flora marinas que circundan la Isla de Puerto Rico.

Numerosas actividades se han-

llevado a cabo en el Instituto de Biología Marina. En diciembre pasado se desarrolló un simposium en el que se discutió el asunto de las potencialidades de recursos naturales que ofrece el mar de Puerto Rico.

Han visitado el Instituto de Biología Marina recientemente, las siguientes personalidades: Dr. Ramón Margaleff, notable fitoplanctólogo español, autor de varios libros y numerosos artículos, del Centro de Investigaciones Pesqueras y la Universidad de Barcelona; Dr. R. Riedl, especialista en microfauna bentónica (de fondo) y notable fotógrafo submarino, de la Universidad de Viena, Austria; Dr. P. Sawaya, notable fisiólogo brasileño y Director del Laboratorio Marino de San Paulo.

El doctor Margaleff ofreció conferencias y dió consejos; el doctor Riedl, obtuvo especímenes de turbelarios (gusanos planos), entre ellos algunas nuevas especies y el doctor Sawaya participó en discusiones y dió consejos.

## Nuevo Representante Del Claustro

El Claustro del Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas de Mayaguez eligió como su Representante ante la Junta Universitaria al profesor Rafael Pietri Oms, de la Facultad de Agricultura. El profesor Pietri sustituye al Dr. Virgilio Biaggi.

El nuevo representante del Claustro colegial se ha dedicado durante 11 años a la enseñanza, teniendo a su cargo la cátedra sobre Suelos Agrícolas. En 1942 obtuvo su Bachillerato en Mayaguez y en 1947 se graduó de Maestro en Ciencias en Texas. Ha cursado dos años de estudios graduados en la Universidad de Missouri encaminados al doctorado.



Durante el DIA DE VISITAS de las Escuelas Superiores al Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas alrededor de 1,500 estudiantes representando 50 escuelas públicas y privadas hicieron un recorrido por el campus donde presenciaron 37 exhibiciones y demostraciones organizadas por las diversas dependencias del Colegio. Esta actividad comenzó el año pasado y promete ser una de las más populares.

## Oficina de Edificios y Terrenos

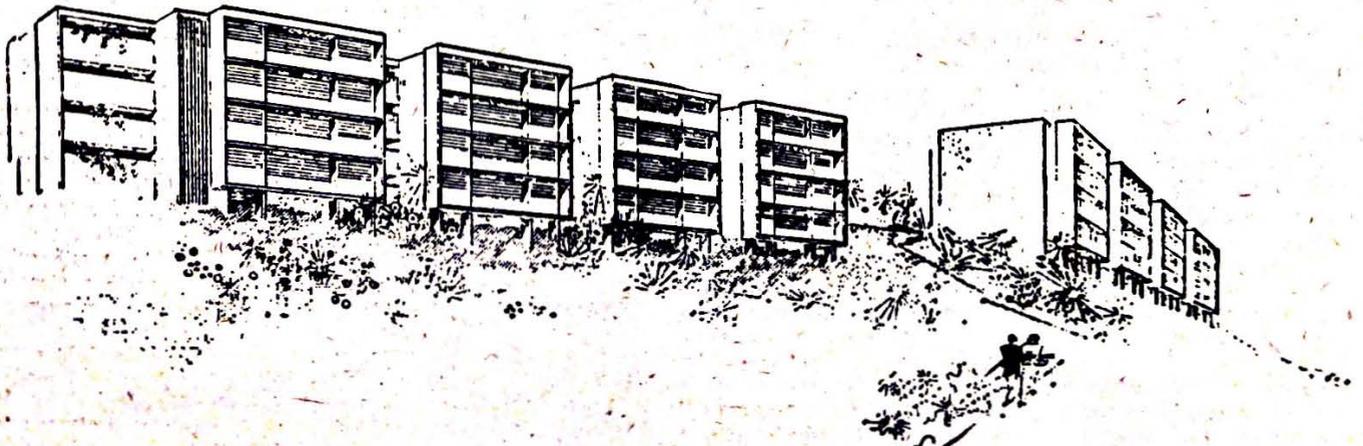
Otras de las más recientes construcciones del Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas son las de los edificios en que se consolidarán los servicios de la División de Edificios y Terrenos de la Institución.

Estas construcciones están ubicadas en la proximidad de la carretera del barrio Miradero, en el campus colegial, a relativa distancia del Gimnasio Angel F. Espada. El propósito de construir estos edificios agrupados, fué consolidar los servicios de la División de Edificios y Terrenos del Colegio, por tanto tiempo dispersos en el campus colegial.

Estarán agrupados en un solo haz los almacenes de suministros, garajes, oficina del Director y las oficinas de los servicios de electricidad, plomería, etc.

## Ingenieros Para el Desarrollo Industrial

Casi todos los ingenieros de Puerto Rico, 4/5 partes de ellos, se han graduado de la Universidad en los pasados 14 años, y esperamos que el ritmo de graduación de aquí a tres años de ese Colegio sea de 250 a 300 ingenieros anualmente. Es esta la cifra que en este momento necesita el país para el continuado desarrollo de su programa de expansión tecnológica e industrial; y están ya en las matrículas de los primeros dos años ingresados los estudiantes que a la vuelta de tres años habrán de producir esos notables grupos estudiantiles de 250, 300, 350 graduados.



Diseño para el edificio de dormitorio para estudiantes que se construirá en el Colegio.

# Colegio Desarrolla Un Vasto Programa Investigación Científica

Las investigaciones en el Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas han aumentado y progresado en los últimos años.

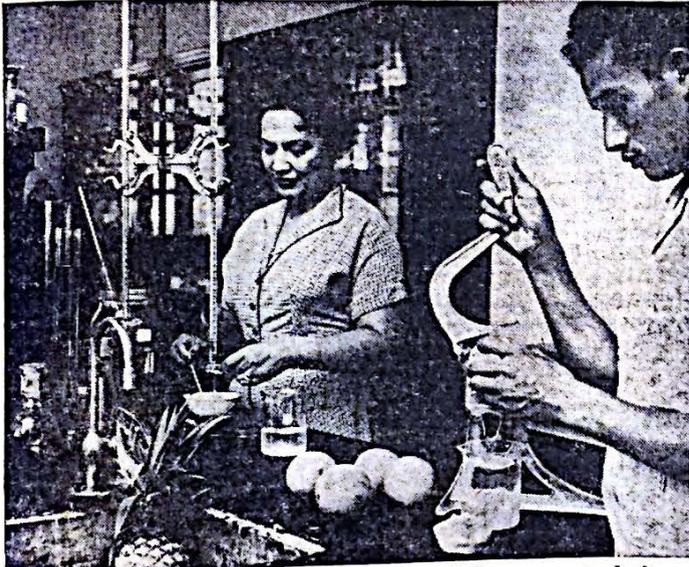
En el año 1953 se organizó el Centro de Investigaciones, para coordinar los esfuerzos investigativos de modo de proveer mayores facilidades a su labor. El propósito del Centro de Investigaciones es estimular y continuar las investigaciones científicas, y yaudar asimismo a las facultades de ingeniería y agricultura y sus dependencias, en la realización de proyectos de investigación.

Actualmente hay veinticuatro proyectos en los cuales se trabaja. Uno se relaciona con la ionosfera y tiene por objeto determinar la magnitud y dirección de la velocidad de los vientos ionosféricos sobre el área de Mayaguez.

Otro de ellos se refiere a la

fermentación de frutas nativas para la producción de vinagre y ácido acético. Muestras de cinco tipos distintos de vinagre, producidos en el laboratorio, se enviaron a la casa Fritzsche y Hermanos, en Nueva York, para evaluación. Los vinagres del país fueron altamente elogiados por esta entidad. Un grupo de maestros hizo pruebas, también, con los vinagres nativos y extranjeros, resultando el fallo favorable a los vinagres del país, producidos en el Colegio, que gustaron a la mayoría de los catadores.

El doctor Fred Soltero Harrington, del Departamento de Química, trabaja también en un proyecto importante, relacionado con la penicilina. En virtud de este estudio, el Laboratorio ha tenido éxito en el crecimiento y la fermentación de penicilina, en medios artificiales.



La doctora Noemí García de Martínez Nadal aparece trabajando en el proyecto de fermentación de frutas del país para la producción de vinagre y ácido acético.

## Departamento de Ingeniería Industrial

En el año 1954 vino a la Isla el doctor Robert A. Hussey, director del Laboratorio de Investigaciones de la Universidad de Pensilvania, con el fin de hacer un estudio preliminar y someter al Colegio y la Administración de Fomento sus recomendaciones sobre los estudios de Ingeniería Industrial.

En agosto 23 de ese año se ofrecieron las primeras asignaturas del plan de estudios propuesto por el doctor Hussey, a cargo del ingeniero industrial Arthur W. Porter, consultor de la Administración de Fomento Industrial. Once estudiantes tomaron el curso y luego otros cuarenta toma-

ron tres asignaturas de las ofrecidas. Ha habido un interés creciente de parte de los estudiantes, ya que se ofrece un Bachillerato en Ingeniería Industrial.

El Bachillerato en Ingeniería Industrial, según el plan refrendado por la Junta Universitaria y el Consejo Superior de Enseñanza, conlleva cinco años de estudios. Figuran en él, primeramente, los Cursos Básicos y luego las asignaturas propias de ingeniería. Figuran en general, como parte del programa de Ingeniería Industrial, los estudios de humanidades, matemáticas, física, contabilidad, economía técnica, organización y administra-

## El Maestro Pablo Casals

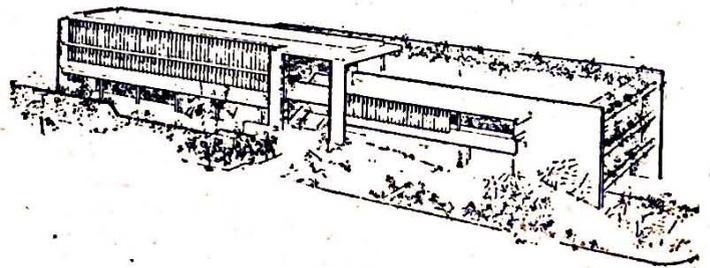


El sábado 17 de diciembre de 1955 el Colegio participó de la visita que hizo a Mayaguez el Maestro Casals con motivo de descubrirse la placa colocada en la casa número 21 de la Calle Méndez Vigo donde nació en 1853 doña Pilar Defilló Amiguet, madre del insigne músico. Casals participó en el programa musical, siendo la primera vez que toca en público fuera de Prades, desde su exilio de España. El Decano de Humanidades don Sebastián González García actuó de Maestro de Ceremonia en dichos actos, en el cual estuvieron representadas casi todas las asociaciones cívicas y culturales del país. Al terminar los actos los concurrentes fueron objeto de un ágape ofrecido en el Colegio de Agricultura. El señor Casals visitó de nuevo el Colegio de Agricultura con motivo del concierto ofrecido por su discípulo Adolfo Odnoposoff, recital auspiciado en cooperación con la Sociedad de Bellas Artes de Mayaguez. Nos complace ilustrar esta información con un magnífico dibujo de don Pablo Casals, obra del artista puertorriqueño Lorenzo Homar.

ción industrial, administración de personal, finanzas, economía de ingeniería, gerencia científica, control de producción, situación y proyecto de fábricas y una serie de asignaturas electivas, entre las que figuran las relacionadas con cuestiones obreras y con-

tabilidad de costes.

El doctor Hussey se hizo cargo en enero de este año del Departamento de Ingeniería industrial. En la actualidad figuran en los cursos veinticuatro estudiantes, de los cuales hay doce en el cuarto y quinto años del Bachillerato.



Diseño del Centro Estudiantil que se construirá en Mayaguez.

# LA LEGISLATURA APRUEBA FONDOS PARA EL ESTABLECIMIENTO DE LA ESCUELA DENTAL

La Legislatura de Puerto Rico aprobó antes de terminar su sesión ordinaria la Resolución Conjunta de la Cámara No. 3122 que asigna a la Universidad de Puerto Rico la cantidad de \$64,000 para sufragar los gastos de planificación y equipo iniciales para el establecimiento de la Escuela de Odontología que trabajará conjuntamente con la Escuela de Medicina.

Este proyecto fué radicado por el Dr. Ubaldino Ramírez de Arellano y hará posible que la UPR admita su primera clase de odontología en agosto de 1957. El proyecto mereció también el respaldo unánime de las minorías representadas en ambas Cámaras.

Al presentar la mencionada Resolución, el doctor Ramírez de Arellano, Miembro del Colegio de Cirujanos Dentistas y Representante a la Cámara por el Distrito de San Germán-Sabana Grande, manifestó lo siguiente: "Presento esta resolución con el mayor gusto porque creo que el establecimiento de la Escuela de Odontología en la Universidad de Puerto Rico va a ayudar a resolver el problema de servicios dentales en la isla, y porque la misma tiene el respaldo de la profesión dental de Puerto Rico."

Durante el verano de 1954, los doctores Harold W. Brown y Bion R. East hicieron un estudio de las necesidades médicas y dentales en Puerto Rico. Cuando se hizo el estudio había en Puerto Rico 257 dentistas debidamente autorizados para ejercer su profesión, pero la edad promedio de ellos alcanzaba a 43 años. La mayor parte llevaba más de veinte años ejerciendo la profesión. Sesenta por ciento de los dentistas de

Puerto Rico indicaron que no habían tenido oportunidad de cursar estudios post-graduados ni de repaso durante los últimos cinco años. Durante el curso académico 1953-54 solamente había 67 estudiantes puertorriqueños matriculados en las distintas clases de las Escuelas de Odontología en Estados Unidos. Esto es un promedio de menos de 17 por año. En vista de todo lo anterior, de la evidente insuficiencia de los ser-

una población de 2,200,000 almas, de las crecientes dificultades de alcanzar admisión a escuelas de odontología de primera clase, en razón de lo congestionado de la matrícula de esas mismas escuelas, y tomando en cuenta la existencia en Puerto Rico de una Escuela de Medicina de alta calidad, varios de cuyos servicios y recursos podrían aprovecharse en común, la administración universitaria decidió explorar con el mayor detenimiento la posibilidad de establecer una Escuela de Odontología.

Como resultado del informe de los Dres. Harold W. Brown y Bion R. East, el Dr. Shailer Peterson, Secretario del Consejo sobre Educación Dental, fué invitado a venir a la Universidad de Puerto Rico durante el mes de abril de 1955. Durante dicha visita efectuó un estudio con el Dr. Hinman en el cual se investigaba en una forma preliminar las necesidades dentales y posibilidades de organizar una Escuela de Odontología, utilizando ciertas facilidades de los departamentos de Ciencias Básicas de la Escuela de Medicina.

Incluyen en dicho informe el costo estimado, de ciertas alteraciones a efectuarse durante un período de cuatro años, el personal

vicios dentales disponibles para docente que se necesitaría, el currículo y los gastos de funcionamiento. Dicho informe fué sometido al Consejo Superior de Enseñanza y después del debido estudio, recomendaron se hiciera un estimado más exacto de los gastos en que se incurrirían al establecerse una Escuela de Odontología.

El Dr. Peterson fué invitado a volver a Puerto Rico durante el mes de agosto y comienzos de septiembre de 1955, e hizo un informe detallado que intituló "Considerations and Suggestions for the Development of a School of Dentistry in the University of Puerto Rico." Después de considerar dicho informe, el Consejo Superior de Enseñanza autorizó en enero de 1956 el establecer una escuela de odontología.

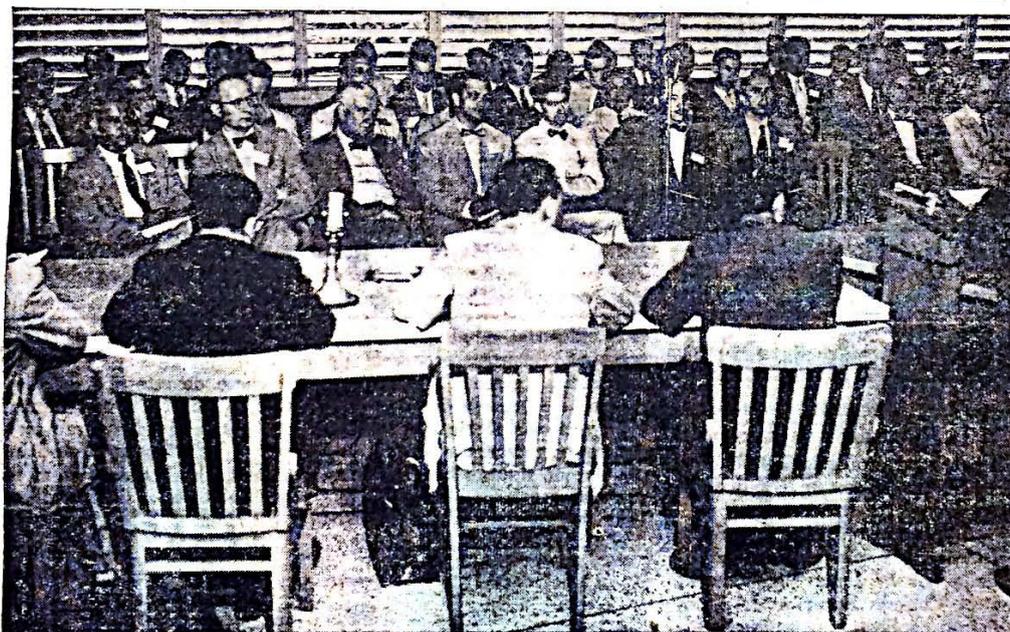
El informe del Dr. Peterson recalco la importancia de que haya un período de planificación durante el cual sea factible hacer se la selección y el entrenamiento de la facultad en perspectiva, la adquisición del equipo y materiales didácticos y la selección de la primera clase que comenzaría en agosto de 1957.

## Exhibición de Planificación

Bajo los auspicios de la Escuela Graduada de Administración Pública de la Universidad de Puerto Rico, estuvo abierta en marzo pasado una exhibición sobre Planificación Urbana y Regional.

Esta fué preparada con motivo del Seminario de Planificación celebrado durante el 12 al 16 de marzo. La exhibición fué una presentación de la Sociedad Puertorriqueña de Planificación con la colaboración de la Universidad de Puerto Rico, la Junta de Planificación, el Departamento de Obras Públicas, el Departamento de Instrucción Pública, la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico, La Autoridad de Acueductos y Alcantarillados, Autoridad de las Fuentes Fluviales, la Compañía de Fomento Industrial, la Administración de Fomento Económico, la Administración de Parques y Recreo, la IBEC Housing Corporation y la Junta de Investigaciones Sobre La Vivienda.

Fuó el propósito de esta exhibición traducir con la mayor exactitud posible el proceso de planificación que se realiza en la isla destacando el carácter integral de la planificación puertorriqueña.



**SEMINARIO DE PLANIFICACION** — Un grupo de expertos planificadores procedentes de diez países participaron en el Seminario de Planificación celebrado en marzo pasado en la UPR y organizado por la Escuela de Administración Pública de la Facultad de Ciencias Sociales. El acto fué auspiciado por las Naciones Unidas y por la Organización de Estados Americanos. El Seminario del Hemisferio Oriental ya se celebró y entonces se escogió a Puerto Rico para ser la sede del Seminario Occidental, en el cual estuvieron representados los Estados Unidos, Canadá, México, Cuba, Uruguay, Argentina, Perú, Brasil, Inglaterra y Puerto Rico. En la foto vemos parte de la concurrencia que participó en la discusión de las diversas ponencias presentadas.

# 5to. VIAJE ESTUDIOS A EUROPA

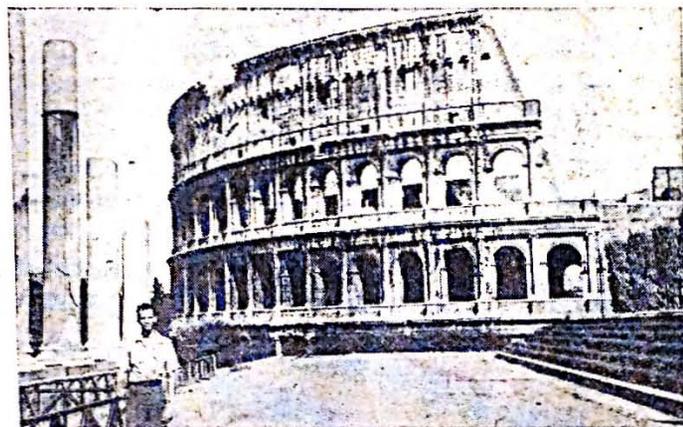
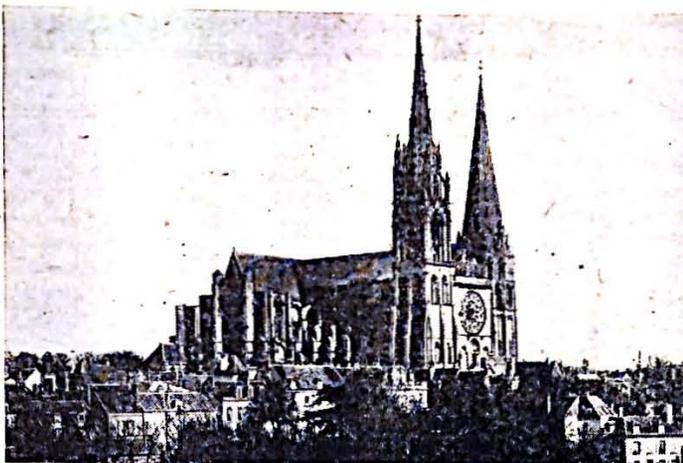
**E**L martes 29 de mayo inició la UPR su quinto viaje de estudios a Europa. La Universidad inició estos viajes en el verano de 1952 habiendo continuado los mismos durante cuatro años consecutivos. Hasta la fecha, ha enviado nueve grupos de universitarios y profesores durante los veranos del 1952-53-54 y 55, habiendo participado en estos viajes un total de 492 personas. Los números, sin embargo, no expresan en modo alguno lo que supone esta empresa en cuanto a enriquecimiento espiritual y cultura! de todos y cada uno de los participantes, ya que las consecuencias se han reflejado a la larga en la marcha y desarrollo de la Universidad.

Este quinto viaje de estudios se lleva a cabo este verano en condiciones similares a las de excursiones anteriores. Como la experiencia adquirida hasta ahora parece aconsejar la conveniencia de que el programa del viaje se desarrolle en torno a tres centros de interés (Francia, España e Italia), se ha procurado dilatar la estancia de los viajeros en cada uno de estos puntos que reúnen las mejores condiciones para cumplir los fines educativos que se propone la Universidad. Por eso se tomaron como centros de operación las ciudades de París, Madrid, Roma y Florencia, realizando desde ellas una serie de excursiones que sugieren una visión más amplia de cada país.

Una estancia de tres días completos en Alemania y dos en Holanda servirá de contrapunto final del viaje.

Cada grupo de estudiantes, como de costumbre, va acompañado de varios profesores-directores- y de un médico.

Dada la calidad de la experiencia y teniendo presente que el viaje se desarrolla con arreglo a un pro-



grama académico que explicarán los profesores ante los monumentos, museos y lugares históricos, etc., cada estudiante participante recibe tres créditos equivalentes a una asignatura electiva en la Facultad de Humanidades.

## Directores de Grupos

El primer grupo que salió de San Juan el 29 de mayo está dirigido por los profesores Adriana R. Guzmán, Josefa Janer, Carlos García Benítez y Cesáreo Rosa Nieves. Los acompaña como médico el Dr. Marion S. Cashion.

Dirigen el Segundo Grupo los profesores Reece Bothwell, Sarah G. Torres, Ruth D. Fogleman y Osvaldo Ramírez Torres. El Dr. Bernabé Lima, Director de los Servicios Médicos Universitarios será el médico oficial.

## Direcciones de Viajeros

Hasta Junio 5, dirijase a:

c/o J. de Farro  
12, Rue de la Paix  
Paris, France

Hasta Junio 10, dirijase a:

c/o Hotel Nuestra Señora del Carmen  
Plaza Santa Bárbara, 1  
Madrid, España

Hasta Junio 23, dirijase a:

c/o Villa Salviati  
Piazza delle Rovere, 83  
Roma, Italia

Hasta Junio 30, dirijase a:

c/o Hotel Metropole  
Via Condotta, 12  
Florencia, Italia

Hasta Julio 5, dirijase a:

c/o K. L. M. Dutch Airlines  
Lenbachplatz  
Munich, Germany

Hasta Julio 9, dirijase a:

c/o Special Flights Department  
K. L. M. Dutch Airlines  
Museumplein  
Amsterdam, Holanda

Hasta Junio 8, dirijase a:

c/o Hotel Trianon Palace  
3, Rue de Vaugirard  
Paris, France

Hasta Junio 15, dirijase a:

c/o Hotel Nuestra Señora del Carmen  
Plaza Santa Bárbara, 1  
Madrid, España

Hasta Junio 25, dirijase a:

c/o Hotel Metropole  
Via Condotta, 12  
Florencia, Italia

Hasta Julio 3, dirijase a:

Villa Salviati  
Piazza delle Rovere, 83  
Roma, Italia

Hasta Julio 9, dirijase a:

c/o K. L. M. Dutch Airlines  
Lenbachplatz  
Munich, Germany

Hasta Julio 13, dirijase a:

c/o Special Flights Department  
K. L. M. Dutch Airlines  
Museumplein  
Amsterdam, Holanda

NOTA: Asegúrese que en el sobre está indicado el número del Grupo en lugar prominente. Envíe toda correspondencia por correo aéreo. El franquec para Europa es 15c. por cada ½ onza.

# ASOCIACION DE EXALUMNOS



**DIRECTIVA ASOCIACION EXALUMNOS** — Sentados de izquierda a derecha, Sra. Monserate S. Palés (Escuela de Trabajo Social); Srta. Angeles Pastor (Secretaria y Directora de la Oficina de Exalumnos); Sra. Juana Rodríguez Mundo (Pedagogía); Srta. Lillian Vázquez (Ciencias Naturales); y Srta. Ana Luisa Díaz (Colegio de Farmacia). En el mismo orden: Sr. Enrique Figueroa (Ciencias Sociales); Lcdo. Ismael Soldevila (Electo por acumulación); Sr. Eugenio Rentas Lucas (Miembro saliente); Lcdo. Honorato Pandolfi de Rinaldis (Colegio de Derecho); Sr. Marcelino Flores Rodríguez (Electo por acumulación); Lcdo. Domingo Toledo Alamo (Presidente saliente y miembro del Consejo Ejecutivo actual); y Sr. Francisco Joglar (Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas de Mayagüez). Faltan en la fotografía, el Lic. Enrique Campos del Toro, Presidente; Sr. Aníbal Muñoz, Tesorero (Colegio de Comercio); Srta. Nilda González (Humanidades); Srta. Ana D. Soto, (electa por acumulación); Srta. Laura Cordero de Longo (electa por acumulación); y Sr. J. F. Maura, Consejero Honorario.

## Exalumnos Celebran Asamblea; Campos del Toro Preside

Los Miembros del Consejo Ejecutivo de la Asociación de Exalumnos de la UPR eligieron al licenciado Enrique Campos del Toro, Presidente del First Federal Savings y ex Procurador General de Puerto Rico, Presidente de dicha entidad.

El señor J. Federico Maura fué nombrado Miembro Honorario y Consejero de la Asociación.

Los nombres de los demás Miembros de la Directiva aparecen en el calce de la fotografía que ilustra esta información.

Durante la primera reunión del Nuevo Consejo Ejecutivo se discutieron las resoluciones presentadas y aprobadas por la Asociación de ExAlumnos que se celebró el 11 de marzo. Entre ellas está la moción presentada por el Lic. Campos del Toro para que se levanten fondos con el fin de ayudar y equipar los nuevos edificios de dormitorios y centros estudiantiles que se construirán en Río Piedras y Mayagüez. Parte de la resolución aprobada por la Asamblea General fué la de otorgar anualmente medallas de oro y diplomas de honor a los estudiantes que más se hayan destacado por sus cualidades de líder tanto en sus estudios académicos como en otras actividades de servicio ciudadano.

## Dirige Oficina Exalumnos

La profesora Angeles Pastor fué designada Directora de la Oficina de Exalumnos de la Universidad de Puerto Rico, sustituyendo en ese cargo a don Federico Maura.

El señor Maura dirigió dicha oficina desde su fundación y al comenzar el año académico que termina ahora se acogió a los derechos de jubilación.

La señorita Pastor está asociada con la UPR como profesora desde el 1930 y recientemente recibió su doctorado en Educación en el Teachers College de la Universidad de Columbia. Continuará desempeñando su cargo de Catedrática Asociada del Colegio de Pedagogía.

des de servicio ciudadano.

La Asamblea también autorizó la publicación de un boletín trimestral que lleve noticias del Alma Mater a los ex-alumnos.

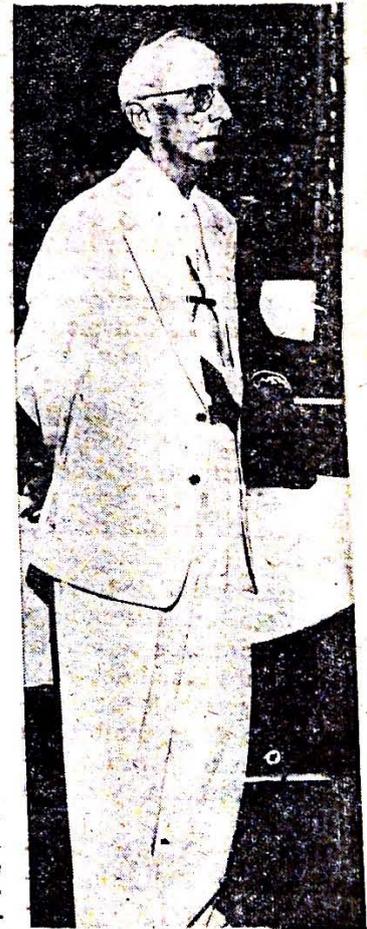
UNIVERSIDAD invita a todos los graduados de la UPR a ingresar en la Asociación de Exalumnos y participar activamente en el programa que se desarrolle durante el año.

## UPR ha Otorgado 20,000 Diplomas

La Universidad de Puerto Rico ha otorgado más de 20,000 diplomas, grados y certificados. Esta extraordinaria falange de servicio dispersa en Puerto Rico y fuera, participa día tras día en el noble esfuerzo alegre del trabajo productor. No hay desempleo entre los exalumnos, sino que por el contrario, Puerto Rico necesita tener muchos graduados más. Otra evidencia de la justificación esperanzada que representa la Universidad, es el constante reconocimiento de la labor aquí realizada por las gentes y las organizaciones y los gobiernos y las estructuras del exterior que cada día con mayor intensidad recurren a nosotros para invitarnos a servir de centro de entrenamiento para sus propias juventudes confirmando así la posición que ocupamos hoy con el beneplácito de todos en el hemisferio en la instrucción universitaria. Acontece, en consecuencia, que cada día con mayor claridad se evidencia que Puerto Rico necesita una Universidad aún más grande de la que tiene y que Dios Mediante y con la cooperación de todos habrá de tenerla.

## J. F. MAURA; ANIMADOR INCANSABLE

¿Qué es la Universidad de Puerto Rico? Esta Universidad es tal vez mas que ninguna otra cosa una de las grandes esperanzas puertorriqueñas. Es el resumen esforzado de un proceso histórico y refleja una realización ascendente de la vida puertorriqueña que por lo demás se identifica y en buena medida depende del progreso, el desarrollo, las aspiraciones de la vida universitaria. Y esta Torre que se ha convertido en símbolo institucional, lo es como reflejo de esa voluntad ascendente y de esa fortaleza espiritual que tan egregiamente representa y cuyo carrillón que lleva cotidianamente la música institucional a todo el vecindario, es el producto de la dedicación, la buena voluntad y la eficiencia de Don Federico Maura. Por ello nos complace saludar en él, el símbolo de un pasado y la continuación hacia un futuro.



J. F. MAURA

# NUEVOS EDIFICIOS EN LA UPR



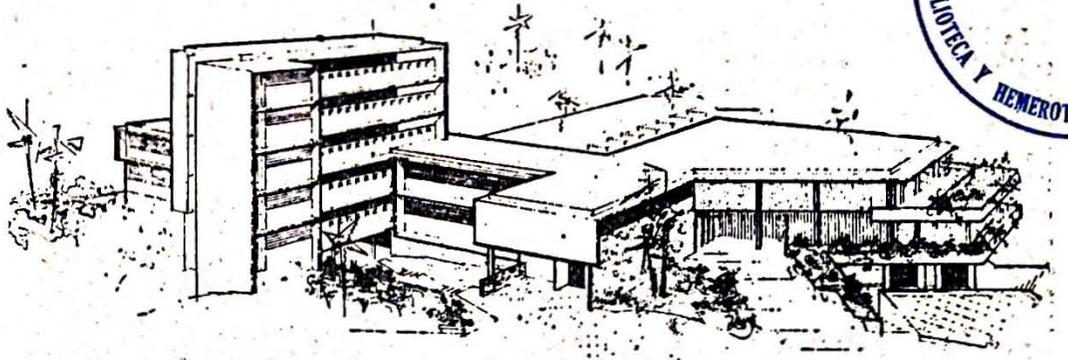
EN el programa de edificaciones de la Universidad de Puerto Rico figuran cuatro nuevos edificios, dos de los cuales se construirán en Río Piedras y dos en Mayagüez.

El Rector Jaime Benítez fué informado por la Housing and Home Finance Agency que dicha agencia aprobó una asignación de \$3,558,000 para estas construcciones.

Estas edificaciones abarcarán dos centros estudiantiles: uno en Río Piedras y otro en Mayagüez con facilidades de recreo, salón de juegos, salón para reuniones informales, pista de baile, oficinas para organizaciones estudiantiles, servicio de cafetería, etc. La Housing and Home Finance Agency también informó al Rector Benítez que se han aceptado preliminarmente la revisión de los planes y los cálculos de los mismos. Los diseños fueron preparados por el arquitecto Henry Klumb quien también diseñó para la Universidad de Puerto Rico el edificio de la Biblioteca General, el edificio de Ciencias Naturales, el Edificio de Servicios Médicos y el Club de la Facultad.

En Río Piedras se construirá un edificio dormitorio de ocho pisos para señoritas y en Mayagüez uno de cuatro pisos para varones. El de Río Piedras tendrá cabida para 350 señoritas y el de Mayagüez para 300 varones. Al establecerse el nuevo edificio de dormitorios en Río Piedras se rehabilitará el antiguo edificio del Pensionado para el uso de estudiantes varones.

Los fondos para atender estas edificaciones serán concedidos a base de préstamos pagaderos en 40 años.



Diseño del arquitecto Henry Klumb del Centro Estudiantil que se construirá en el campus universitario

## Edificios: Comercio,

## Educación, Ciencias Sociales.

Hay ya señalados y en parte destinados los fondos para tres nuevos edificios al otro lado de la Biblioteca. Uno, el nuevo edificio de Comercio. Es increíble el número de estudiantes de Comercio—2,500—sin incluirse en este número el porcentaje de estudiantes de Comercio que se encuentra dentro de los 2,000 estudiantes de Estudios Generales.

Continúan, desde luego todavía, y continuará probablemente por toda la historia de la Universidad, constituyendo el núcleo principal de la Casa Universitaria, la Facultad de Pedagogía que cuenta en este momento, también sin incluir la proporción que de ellos hay en Estudios Generales, con 3,050 estudiantes y sin incluir, desde luego, en esa cifra, los más de 2,000 estudiantes que nutren los Cursos Extramuros de la Universidad. De suerte que

tenemos después del primer año de estudios generales y sin incluirlos, más de 5,000 personas que forman ya, o habrán de formarlo próximamente, del cuerpo dedicado a instrucción pública en Puerto Rico. Ya tenemos los fondos asignados para los planes de un nuevo edificio de Educación de la Universidad.

El tercer edificio será el de Ciencias Sociales, facultad que cuenta ya con 800 estudiantes.

Tendremos, además, y dentro de dos semanas se anunciarán las subastas para ello, la nueva librería donde aspiramos proveer oportunidad fácil y generosa para la adquisición de los mejores libros clásicos y modernos, y para que las personas que quieran continuar siguiendo el temario y las lecturas de nuestro programa puedan hacerlo con facilidad.

También próximamente hemos de construir el nuevo Museo de la Universidad, para cuyas dos primeras alas se encuentran ya destinados los fondos necesarios.

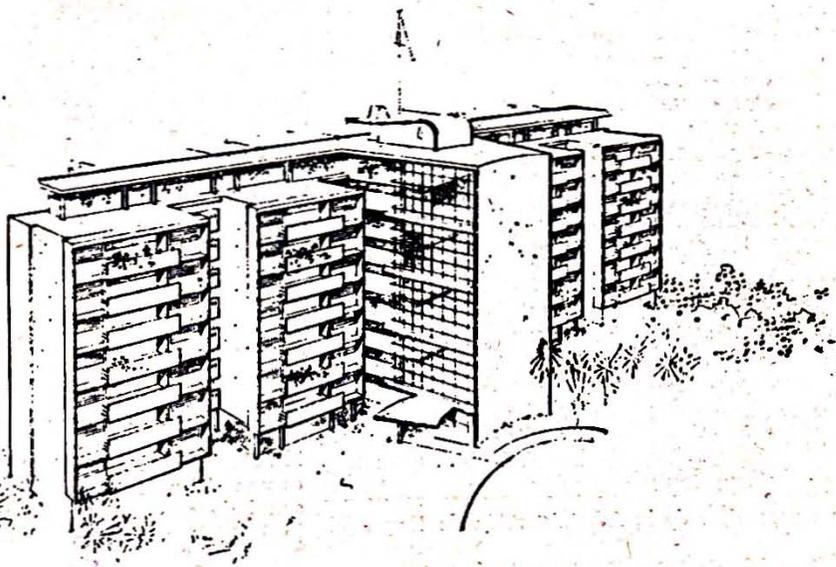
## CALENDARIO

### VERANO

- Junio 4—Comienzan matriculadas.
- Junio 7—Comienzan clases.
- Junio 8—Ultimo día cambios en programas y matrícula tardía.
- Junio 13—Ultimo día para inscribir bajas con derecho a reembolso de 90% de derechos pagados.
- Julio 5—Ultimo día para darse de baja sin penalidad.
- Julio 20—Ultimo día para inscribir bajas.
- Julio 23 y 24—Exámenes finales.
- Julio 26—Finaliza sesión de verano.

### PRIMER SEMESTRE

- Agosto 6—Semana de Orientación.
- Agosto 11—Matricula Escuela de Medicina.
- Agosto 13—Comienzan matriculas en Río Piedras y en Mayagüez.
- Agosto 20—Comienzan las clases.
- Agosto 25—Ultimo día matricularse con recargo y para cambios en programa.
- Setiembre 1—Ultimo día para darse de baja con derecho a reembolso; y último día para radicar solicitud de graduación primer semestre.
- Octubre 20—Ultimo día para darse de baja sin penalidad.
- Noviembre 15—Ultimo día para radicar solicitud de ingreso a programas segundo semestre.
- Diciembre 12—Comienzan exámenes finales.
- Diciembre 24—Finaliza el primer semestre.



Así será el edificio dormitorio de ocho pisos para señoritas que proyecta construir la UPR en su programa de ampliación de sus facilidades físicas.

# SERVICIO EXTENSION AGRICOLA

## Labor en 1955

La labor de educación, orientación, información y ayuda técnica que realiza el Servicio de Extensión Agrícola está basada en los problemas y necesidades sentidas por las familias puertorriqueñas. Estas necesidades son expresadas por ellos mismos en diversas reuniones celebradas para la elaboración de los programas locales de trabajo.

La labor del Servicio de Extensión Agrícola es de carácter educativo. Es por esto que la Dirección mantiene en continuo adiestramiento a todo su personal. Durante el año 1955 el personal de campo dedicó 6,467 días para adiestramiento en servicio.

Extensión Agrícola trabaja con la juventud rural a través de los Clubs 4-H. Estos jóvenes ayudan grandemente a mejorar los niveles económicos de Puerto Rico. Son adiestrados en distintas actividades para hacer de ellos mejores ciudadanos. Actualmente hay organizados 987 clubs con una matrícula de 25,792 socios.

Para conseguir los cambios favorables ocurridos en el mejoramiento del cultivo de la caña, tabaco, pastos, café y frutos menores, al igual que en ganadería y los distintos sistemas cooperativos, el Servicio de Extensión Agrícola utilizó todos los medios educativos conocidos. Se llevarán a cabo escuelas, adiestramientos, reuniones, demostraciones, exhibiciones, visitas a hogares y fincas en todos los pueblos de Puerto Rico.

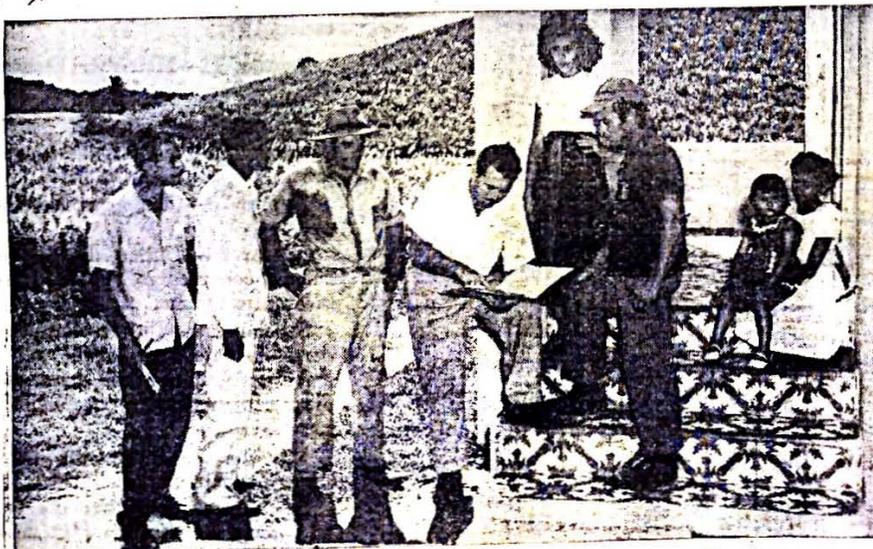
El Servicio de Extensión Agrí-



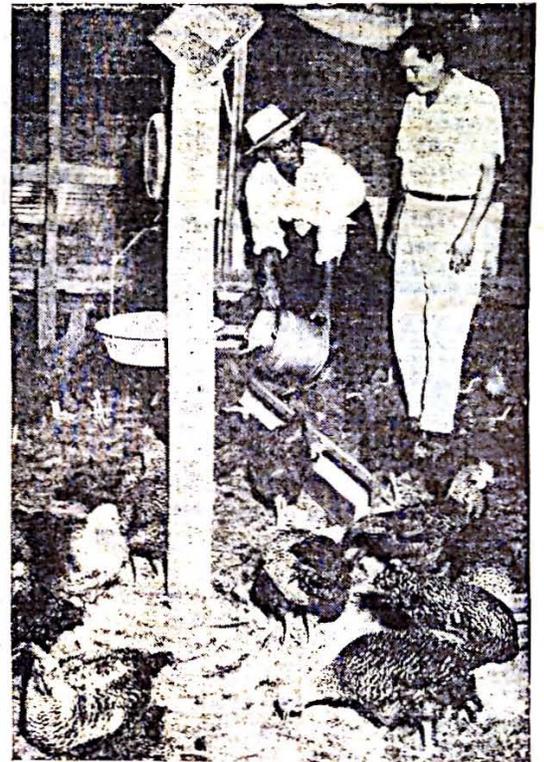
Un grupo de becarios de Costa Rica recibe su certificado de manos del Director del Servicio de Extensión Agrícola. Durante el año pasado el Servicio ofreció adiestramiento técnico a 196 funcionarios y estudiantes procedentes de 47 países.

cola participó en el adiestramiento de 196 becarios de 47 países y dedicó para esta labor 900 días laborables.

La mayor parte de este tiempo se usó para dar a conocer la organización y el funcionamiento de Extensión Agrícola y en proyectos específicos de interés personal de los becarios.



Agentes agrícolas colaboran con un supervisor de la Administración de Hogares para Agricultores en el mejoramiento de las fincas y hogares de sus prestatarios. El personal de campo del servicio de Extensión Agrícola trabaja con dedicación en sus múltiples proyectos de ayuda a los agricultores y amas de casa.



El señor Norberto Conde Escobar, de Luquillo, hace una visita de orientación a un avicultor. El personal de campo del Servicio de Extensión condujo 143,558 visitas a fincas y hogares; recibió 133,471 visitas y atendió 21,699 llamadas telefónicas en su esfuerzo por prestar ayuda a los agricultores y amas de casa.

# ESTACION EXPERIMENTAL

## Gorgojo del Plátano

El gorgojo que destruye el rizoma o semilla madre del plátano y del guineo causa grandes pérdidas a los agricultores. La Estación Experimental Agrícola de la Universidad ha logrado complementar el método antiguo de mondar la semilla, el cual protegía las plantaciones por algún tiempo, con otro método que evitar reinfestaciones y que permite, por tanto, mantener la plantación libre de este insecto.

El nuevo método requiere tratar el terreno que se vaya a sembrar de plátanos o guineos con 3 libras de los insecticidas Aldrin o Dieldrin, indistintamente. Al tiempo de la siembra, y después, a intervalos de 4 meses, la parte inferior de las plantas se debe asperjar con media libra de Aldrin o Dieldrin disuelta en 50 litros de agua, lo cual irá destruyendo los gorgojos adultos que vengan de otras plantaciones no tratadas.

## Gallina Híbrida Produce 245 Huevos

Los cruzamientos entre gallinas del país y americanas están dando resultados positivos en cuanto a aumentar el número de huevos producidos por unidad al año. En la Subestación Experimental en Lajas se han cruzado aves nativas con las razas White Leghorn y con una selección de la New Hampshire.

Las líneas híbridas superaron el año pasado a la selección New Hampshire sin cruzar por 25 huevos al año. Ahora este año, las gallinas cruzadas entre Nativas y White Leghorn y la selección New Hampshire han producido un promedio de 245 huevos durante el año, lo cual es un aumento de casi 20 por ciento sobre los resultados del año anterior.

Actualmente está tomando auge la crianza de gallinas en Puerto Rico. Este logro de la Estación Experimental Agrícola habrá de ser de gran beneficio para los agricultores interesados en mejorar progresivamente sus manadas.

## Nuevo Método Enlatar Gandures

La dificultad que existía en cuanto a que el gándur enlatado perdiera su color natural y sufriera en su consistencia ha sido obviado por medio de un nuevo procedimiento desarrollado por la Estación Experimental Agrícola.

Este procedimiento a base de vapor aumenta la recuperación de

los granos, aminora el número de los granos aplastados y permite eliminar completamente los gusanos de la vaina. El calentar las vainas antes de descascararlas para inactivar las enzimas presentes, evita el oscurecimiento y la turbidez de la solución salina que se utiliza para enlatar el gándur.

No hay duda de que este nuevo método ayudará mucho a la industria del enlatado del gándur.

## Nueva Variedad Batata Mameya

La variedad de batata, Canela desarrollada por la Estación Experimental Agrícola produce hasta 215 quintales por cuerdas. Su promedio de rendimiento en las zonas de Lajas, Caguas, Vega Baja, Salinas, Camuy, Orozco, Castañer, Cataño e Isabela fué de 126 quintales por cuerda. Por ser del tipo mameya, se presta tanto al consumo fresca como enlatada.

Con esta nueva variedad podría suplirse las demandas del mercado local como también las de las fábricas enlatadoras.

Es bueno anotar que esta variedad se adapta más a las siembras desde octubre a noviembre, en cuya época produce al doble que en las siembras de primavera.

## Maíz Híbrido

Con el maíz híbrido en uso para las siembras comerciales se espera aumentar la producción de este importante cereal en un 20 por ciento. Para el próximo año ya habrá alguna semilla de maíz híbrido en las fincas de semillas de la Estación Experimental Agrícola de la Universidad en suficiente cantidad para empezar el cultivo comercial de esta cosecha.

Los estudios encaminados a conseguir variedades de maíz híbrido que se adaptan a las condiciones de clima de Puerto Rico han sido prolongadas y meticolosas, pero dignos de haberse iniciado y continuado.

Puerto Rico necesita mayor producción de maíz y esto sólo puede obtenerse con el maíz híbrido. El vigor y los altos rendimientos de esta clase de maíz habrán de inducir a un número mayor de agricultores a dedicarse al cultivo de maíz híbrido como otra fuente de riqueza agrícola.

## Habichuela Soya

La habichuela soya constituye una de las fuentes más ricas en proteína vegetal. Experimentos con esta leguminosa en el Valle de Lajas demuestran que las variedades Seminole, Ogden, Wash, Dorman, y Perry pueden producir hasta 20 quintales por

## Nueva Variedad Caña P. R. 980 Promete Mayores Beneficios al País

La P. R. 980 es una nueva variedad de caña de azúcar desarrollada por la Estación Experimental Agrícola de la Universidad de Puerto Rico. Se obtuvo mediante el cruzamiento de las variedades comerciales C. 281 y P.O.J. 2878, y de las cuales ha heredado cualidades deseables en cuanto a rendimiento, vigor y resistencia a las enfermedades.

Los experimentos de campo en donde la P. R. 980 ha sido comparada con las variedades comerciales que se cultivan corrientemente en la Isla, señalan que la nueva variedad aventaja en producción de azúcar a todas estas variedades. Además, posee cualidades agronómicas que redundarían en mayores beneficios para los que la siembren. Es buena retoñadora, ahija bien y crece tan rápidamente que puede cubrir el terreno en corto tiempo, reduciendo así el número de desyerbos. Florece en menor proporción que la M-336 y es altamente resistente al mosaico o matizado de la caña.

Aunque se ha observado que en algunas regiones cañeras tiende a producir tallos finos, también se comprobó que aún así, produce un rendimiento mayor por unidad de área en estas mismas regiones que las variedades gruesas. Porque crece en forma erecta, será posible cosecharla mecánicamente en caso necesario.

Algunos datos específicos podrán dar una idea de la capacidad agronómica de esta caña.

En 3 experimentos de gran cultura en Añasco, Guayanilla, y Ponce, en suelos Fortuna Lómico Arcilloso, Santa Isabel Lómico Arcilloso y Cintrona Archilloso, respectivamente, produjo un promedio de 91 toneladas de caña por cuerda, 212 quintales de azúcar y un rendimiento de 11.96 por ciento.

En 4 experimentos de primavera, localizado uno en Santa Isabela con una cantidad de aceite entre 24 y 28 por ciento y entre 42 y 47 por ciento de proteína.

Con la nueva demanda por este aceite para el enlatado del atún en la fábrica de Ponce, y con la facilidad para la mecanización de esta cosecha en el Valle de Lajas se espera que la siembra de la soya en escala comercial se

bel en suelo San Antón Limo Arcilloso, otro en Arcibo en Suelo Espinosa Arcillo-arenoso y dos en Isabela en Suelo Coto Arcilloso, produjo un promedio de 70 toneladas de caña por cuerda, 139 quintales de azúcar y un rendimiento de 10.26 por ciento.

La producción promedio por cuerda de retoño de la P.R. 980 en los 7 experimentos fué de 70 toneladas de caña y 167 quintales de azúcar. El rendimiento fué de 12.20 por ciento.

La producción de los segundos retoños en Isabela y Santa Isabel alcanzó un promedio de 63 toneladas de caña por cuerda, 165 quintales de azúcar y un rendimiento de 13.20 por ciento.

El logro obtenido por la Estación Experimental Agrícola al desarrollar la P. R. 980 podría convertirse en un gran beneficio para la economía general de la Isla. Cálculos hechos a base de que se pudiera generalizar la siembra de ésta y otras variedades, producidas por la Estación, en toda la Isla, señalan que si así se hiciera se podría reducir el área que ahora se dedica al cultivo de la caña en aproximadamente 100,000 cuerdas. Este número de cuerdas adicionales se podría dedicar al cultivo de otras cosechas que también son muy necesarias para balancear la producción agrícola de Puerto Rico. tome en consideración por los agricultores de aquella zona que quieran diversificar sus cosechas a tono con las actuales demandas del mercado.

## Nuevos Miembros . . .

VIENE DE LA PAGINA 6

práctica privada de su profesión y del 1951-1955 ocupó el cargo de Juez Superior.

Es redactor auxiliar de las reglas de enjuiciamiento civil y miembro por acumulación de la Junta de Directores del Colegio de Abogados.

El Lic. Díaz González está casado con la señora Hilda Soltero de Díaz, quien enseñó Ciencias en la U.P.R.

## OTORGAN GRADOS . . .

VIENE DE LA PAGINA 6

de estas raíces históricas que nutren nuestro patrimonio cultural, subrayando la vitalidad de ambas y su fructífera pervivencia con las modificaciones, cambios y adaptaciones que ha caracterizado su continuo funcionamiento y desarrollo dentro de la vida puertorriqueña."



**UPR RETIENE CETRO INTERCOLEGIAL.** Los Colegios de Río Piedras vencieron a los Tarzanes de Mayaguez con puntuación de 56 puntos por 52 en las tradicionales justas intercolegiales. El triunfo en el último evento, el relevo 4 x 400 lisos, hizo posible la victoria ante una concurrencia record de 15,000 personas. Se rompieron siete marcas intercolegiales, cinco de ellas estatales. La Universidad Católica terminó tercero y el Instituto Politécnico cuarto. En la foto arriba, José Torres pasa el bastón al sensacional Iván Rodríguez en el tramo final del relevo corto.



**RECORD DE JABALINA.** La UPR participó este año en dos eventos de los famosos PENN RELAYS, justa que se considera la primera en su clase y la cual congregó más de 3,000 atletas. Arriba, Reinaldo Oliver, estableció un nuevo récord para el tiro de la jabalina, Qvidio de Jesús, Frank Rivera, Norberto Cruz e Iván Rodríguez ganaron el relevo de la milla en su categoría.

## Tercer Festival de Opera

VIENE DE LA PAGINA 8

indeclinable que tiene la Universidad y la imposibilidad de dedicarle todo el tiempo que fuera necesario a la organización, jomiento y venta de una temporada de ópera para hacerla costear sus gastos nos llevan a desistir, al menos por ahora, de continuar por cuenta propia un festival de esta clase.

“El costo neto a la Universidad de las dos temporadas después de liquidar todos los gastos fue de \$20,000. Considerando beneficios educativos y estéticos resultantes del programa, entendemos que en el balance general se ha justificado con creces esta

inversión.

“La administración universitaria entiende, sin embargo, que dentro de sus actuales difíciles finanzas y fijada ya una norma de alta calidad, corresponde a otros organismos continuar y aún mejorar su iniciativa. Por lo tanto, me apresuro en dar a conocer la decisión de la administración universitaria en tan temprana fecha, de modo que cualquiera otra entidad que desee hacerlo tenga el tiempo necesario, y sepa que puede contar con nuestra cooperación, para la organización de una actividad de esta índole en el verano o en cualquier otra oportunidad.”

## UNIVERSIDAD

Directora: Elisa Pagán  
Oficinas en el Edificio Baldorioty.

Aparece 19 veces al año. Dos veces durante los meses de febrero, marzo, abril, junio, septiembre; octubre y noviembre y una vez durante los meses de enero, mayo, julio, agosto y diciembre. Entired as Second Class Matter, Nov. 18, 1948, At the Post Office, Río Piedras, P. R., Under the Act of August 24, 1912. Printed by Editorial Caribe, San Juan, Puerto Rico.  
1 de junio de 1956 Número 103

## Universidad Confiere 2,219 Grados Y Diplomas en Ultima Graduación

### DOCTORADOS

Medicina 43

### MAESTRIAS

Educación Sanitaria 11  
Ciencias Sanitarias 4  
Salud Pública 9  
Artes 2  
Administración Pública 2  
Trabajo Social 13

### BACHILLERATOS

Artes 182  
Artes en Educación Secundaria 124  
Artes en Educación Primaria 517  
Ciencias 151  
Ciencias en Educación 70  
Ciencias en Enfermería de Salud Pública 3  
Ciencias Agrícolas 46  
Ciencias en Ingeniería Civil 62  
Ciencias en Ingeniería Eléctrica 10  
Ciencias en Ingeniería Mecánica 22  
Ciencias Farmacéuticas 22  
Ciencias Ingeniería Química 2  
Administración Comercial 242  
Ciencia Secretarial 10  
Derecho 23

### DIPLOMAS Y CERTIFICADOS

Administrador Escolar 23  
Orientación Vocacional 5  
Maestro de Artes Industriales 1  
Maestro Especial de Inglés 3  
Normal 546  
Ciencia Secretarial 46  
Enfermería Sanitaria 12  
Tecnología Médica 13

### RESUMEN

Grados 1,570  
Diplomas y Certificados 649  
Gran Total 2,219

# UN AÑO DE PROGRESO

VIENE DE LA PÁGINA 3

chos casos inadecuada. Hemos tratado de proveer la programación académica más adecuada para brindar la mejor formación posible en el bachillerato. Esto nos ha llevado a considerar la deseabilidad de intensificar determinadas asignaturas de tipo indispensable a nuestros graduados—principalmente las destrezas en los medios de comunicaciones. De aquí que tanto la Junta Universitaria como las diversas facultades constituyen hoy por hoy una de las cuestiones que más nos interesa sea la posibilidad de extender la enseñanza del idioma inglés y del idioma español a dos cursos obligatorios para todos los estudiantes de bachillerato y en esto hemos estado trabajando ampliamente.

Lo mismo ha sido cierto en lo que concierne a los estudios en las humanidades. Tendemos a que se prolonguen por dos años. Esto es duro. Se está considerando la posibilidad de hacerlo pronto en los estudios de Ciencias Sociales.

Hay una clara conciencia de las fallas en la preparación de un número considerable de alumnos en matemáticas y hemos estado también considerando la deseabilidad de hacer extensivas las asignaturas requeridas en estos campos. Al mismo tiempo, comprendemos la conveniencia de facilitar a los estudiantes una mayor oportunidad de acuerdo con sus intereses, con su propia preparación, a cursar estudios electivos y sobre este tema ha estado una comisión de la Junta Universitaria trabajando constantemente. Debo decir que ha sido acuerdo de la Junta también que cualquier cambio a hacerse en este sentido habrá de remitirse a las respectivas facultades para estudio y recomendación, antes de ponerlo en vigor.

La magnitud de la empresa—tenemos más de 600 asignaturas que se ofrecen ahora en los campus de Río Piedras—ha hecho evidente la necesidad de re-estructurar y ampliar la ordenación presente de los servicios centrales de la Universidad.

Es realmente un dato extraño el que la administración universitaria en estos momentos, con la facultad triplicada, con el estudiantado triplicado, con los cursos triplicados, y con la gran cantidad de servicios, de demandas y de urgencias acción en el presente y de planificación acerca del futuro—

tenga en estos momentos el mismo cuadro administrativo que tenía en el año 1940. En consecuencia, todos los organismos que han estudiado la ordenación de la vida universitaria coinciden en señalar la urgencia de establecer adicionales estructuras de interpretación de la realidad universitaria, servicios de coordinación, de análisis de programas, de aprovechamiento, de logro, de proyecciones hacia el futuro. Es totalmente imposible atender dentro de la ordenación vigente la gran cantidad de responsabilidades, de tareas, de encomiendas, que inexorablemente tiene el jefe ejecutivo de una institución como ésta y especialmente una institución en crecimiento tan intenso.

El programa de estudios graduados, está íntimamente relacionado también con el programa de investigación. Estamos precisamente estudiando las posibles maneras de desarrollar estos programas y encontramos que



existen ya, dentro de la Universidad una serie de posibles enlaces cuyo mejor aprovechamiento facilitaría el desarrollo de estudios adicionales.

Por ejemplo: tomen ustedes el campo de las Ciencias Naturales. Es muy probable que en los próximos años se desarrollen estudios post-graduados en este campo utilizando dos recursos inmediatos aparte de los ya localizados en este campus. Uno es la Escuela de Medicina y el otro la Estación Experimental Agrícola. Ello requiere una articulación mucho mayor de la presente y será facilitada cuando se traslade—como habrá de trasladarse próximamente la Escuela de Medicina al vecindario de Hato Rey-Río Piedras para formar parte del nuevo centro médico que confiamos habrá de empezar a levantarse dentro de los próximos dos años y habrá de formar parte también de una se-

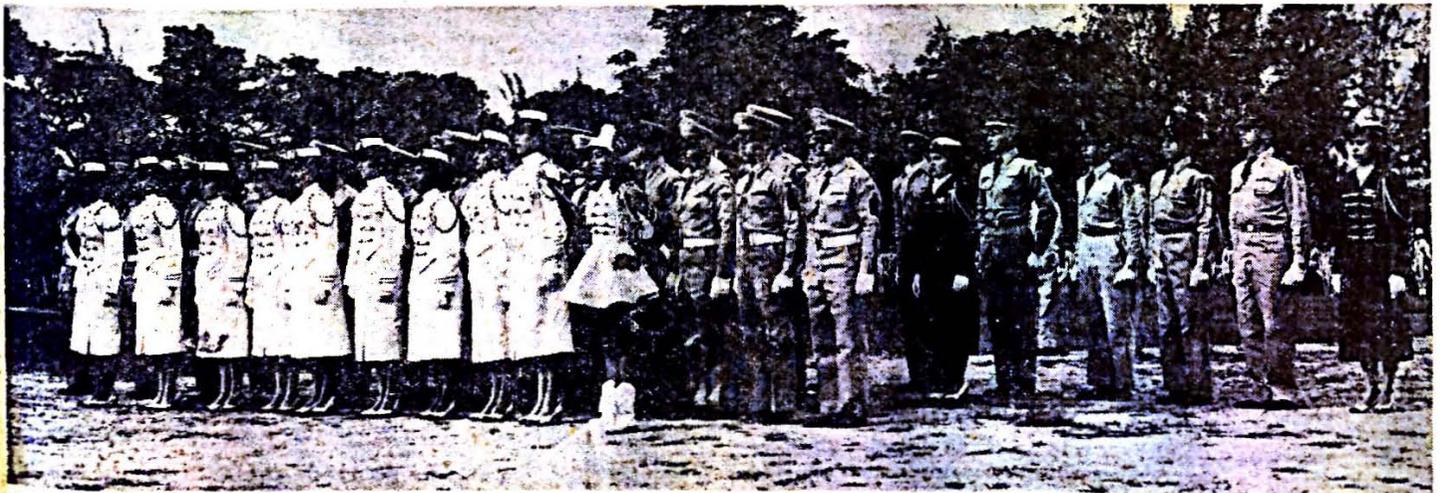
rie de otros suplementos que necesita la institución universitaria.

Por otra parte, no he dicho una palabra todavía—y pienso ahora ahorrármelas—de los vastos problemas económicos de la Universidad. La situación fiscal nuestra es sumamente difícil. Creo que habrá de remediarse y mejorar substancialmente en los próximos años pero, debo señalar que de inmediato los estudios graduados exigen una serie de recursos complementarios y que carecemos de fondos para desarrollarlos a plenitud.

Confío que con el creciente prestigio de la Universidad en Puerto Rico y en el exterior reciba significativa cooperación y endoso para nuevos programas de fuentes filantrópicas de Estados Unidos. Pero ello toma tiempo.

En estos momentos es interesante señalar que en el claustro de Río Piedras se están llevando a cabo trabajos importantes de investigación y de creación. 87 profesores universitarios están empeñados en tareas de una u otra clase y bastante probable que estos estudios puedan intensificarse a medida que se logre descargar la tarea presente del profesorado universitario. Para esto, sin embargo, desgraciadamente tendremos que aguardar a que pueda efectivamente realizarse el logro de los de los problemas becarios vigentes que para el año próximo pensamos intensificar con miras a permitir que el incremento en las facultades de Río Piedras ascienda en vez de a 50 todos los años, a 75 u 80 nuevos claustros todos los años. Esto es indispensable para que a su vez, aún manteniéndose estable una situación de matrícula, pueda descargarse al profesorado de sus tareas y puedan al mismo tiempo iniciarse una serie de nuevos programas.

Debo decir que otra de las urgencias de la vida universitaria la constituye el enriquecimiento de nuestra biblioteca y para el año próximo aspiramos a concentrar en esto. Confiamos también en que se mejorarán las oportunidades de estudio en Puerto Rico y la Junta Universitaria tiene ante su consideración una propuesta mía en el sentido de que se modifiquen las reglas de licencia sabática a fin que se puedan llevarse a cabo los estudios sabáticos en Puerto Rico. Me parece que ha llegado el momento en que por lo menos determinados estudios sabáticos puedan realizarse aquí con el aprovechamiento de nuestras propias bibliotecas y nuestras propias salas de investigación.



**DESFILE DE HONOR.** Como última actividad del año los cadetes de Infantería y de la Fuerza Aérea universitaria desfilaban en honor de la Reina de los estudiantes y de los atletas que tan magnífica demostración hicieron durante las Justas Intercolegiales y en los Penn Relays.

## REINA DE LOS ESTUDIANTES



La señorita Myria Badrena, estudiante del curso Secretarial obtuvo el título de Reina de la Universidad de Puerto Rico de 1956, actividad que durante los últimos cinco años ha venido auspiciando la Fraternidad Alpha Beta Chi. El reinado se hace por votación popular del estudiantado y este año, como en anteriores, el campus se vió muy animado por la difícil competencia de escoger a la Soberana de entre un grupo de lindas y simpáticas universitarias, cada una de las cuales merecía el codiciado cetro. La señorita Badrena es de Santurce y ha sido aprovechada estudiante de la Academia del Sagrado Corazón y del Regis College de Boston. La linda chica fué madrina de los cadetes de la Fuerza Aérea y candidata al reinado por el Colegio de Administración Comercial y el ROTC.



Candidatas a Reina — Este grupo de encantadoras estudiantes compitió por el Título de Reina de los Estudiantes de la UPR. De izquierda a derecha: Gladys Doble, candidata por el Colegio de Ciencias Sociales; María Luisa Meléndez, por la Fraternidad Alpha Phi Alpha; Gladys del Toro, por Estudios Generales; Pilar González, por la residencia Carlota Matienzo; Myria Badrena, por Administración y Annie Rivera por Pedagogía.